


La Gatineau

Trois héros... Trois bannières

**Étes-vous prêts
POUR L'HIVER**

p.5

Anatole
Gagnon
& Fils inc

**CHANGEMENT
D'HEURE**
N'oubliez pas
on *recule* d'une
heure samedi



**Déjeuner
des policiers :
20 000\$ pour la
Société Alzheimer**

**Projet de terrain synthétique : un
portfolio pour mousser la campagne**

**Halloween : des centaines de petits
monstres sont venus au parc du Draveur**

Resto-Bar
Maniwaki
Pizza

304, boul. Desjardins
819-449-5999

NE MANQUEZ PAS nos jeudis 4 à 8

8 décembre **CH** vs **NJ**

Tirage d'une
paire de billets
des Canadiens
Tirage le 1^{er} déc.

Réservez pour vos
party de Noël

Vérifiez sur votre menu
de livraison!

Le numéro gagnant
de cette semaine est le **01437**

**CHANSONNIER
MARC BÉLANGER**

Vendredi et samedi soir

PROMO DE BIENVENUE

1000\$

de plus sur votre échange, à l'achat d'un véhicule neuf ou d'occasion.

Plus de **300**
véhicules prêts
pour livraison
rapide

Mont-Laurier
KIA

1759, boul. A.-Paquette, Mont-Laurier 819 623-1213 | kiamontlaurier.com

Suivez-nous sur 

Michel Bergeron
Porte-parole et client



DÉJEUNER DES POLICIERS AU PROFIT DE LA SOCIÉTÉ ALZHEIMER

20 000\$ pour des services dans la région

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Le Déjeuner des policiers organisé la semaine dernière au Resto-pub le Rabaska a permis d'amasser 20 000\$ qui seront remis à la Société Alzheimer de l'Outaouais québécois (SAOQ). Ce sont 527 déjeuners qui ont été servis. En ajoutant les 10 000\$ collectés lors d'un souper «surf and turf», c'est donc un total de 30 000\$ qui revient à l'organisme pour des services offerts dans la région.

Ce déjeuner était organisé en collaboration avec Joël Branchaud, porte-parole officiel de la SAOQ pour la Vallée-de-la-Gatineau, qui a approché Daniel Viau, chef du poste de la SQ dans la région.

Comme l'explique ce dernier, «les fonds amassés vont être gérés par la Fondation Jean-Claude Branchaud pour les remettre à la Société Alzheimer quand elle en aura besoin pour des projets locaux».

Joël Branchaud a lui-même était touché de près par la maladie d'Alzheimer puisqu'elle a emporté son père, Jean-Claude Branchaud, à l'âge de 69 ans. «La fondation est axée surtout sur les jeunes, explique-t-il. Mais elle est là aussi pour aider les familles de la région. Quand il y a des bonnes causes rassembleuses comme celle-ci, la fondation est toujours là.»

Les services offerts dans la région

En Outaouais, plus de 4 000 personnes sont atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée. La SAOQ est un organisme



▲ De gauche à droite : Joël Branchaud, porte-parole officiel de la SAOQ pour la Vallée-de-la-Gatineau ; Cler Fraser, gestionnaire du développement philanthropique et communications pour la SAOQ ; Annie Brousseau et Martin St-Jacques, propriétaires du Rabaska ; Daniel Viau, chef du poste de la SQ dans la région.

communautaire sans but lucratif qui a pour mission de soutenir, d'aider et d'accompagner les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer, leur famille et leurs proches afin qu'ils puissent vivre avec la plus grande dignité possible le défi que représente cette maladie.

Depuis un an, la SAOQ propose un service afin de répondre aux besoins des personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée et de leurs proches aidants. Il s'agit d'un centre de jour et de répit, accessible au Foyer Père-Guinard. Toutes les personnes de la Vallée-de-la-Gatineau atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée peuvent profiter de ce service, tous les mardis de 9h à 15h. Le coût est de 8\$ incluant le dîner et la collation.

La SAOQ propose aussi du répit à domicile : des blocs de trois heures fixes par semaine, durant lesquels les accompagnatrices vont à domicile faire des activités de stimulation, permettant au proche-aidant de faire ce qu'il souhaite. Le coût est de 5\$ de l'heure pour un répit subventionné et 18\$ de l'heure pour un répit non subventionné. À noter qu'il est possible de bénéficier de ce répit et du centre de jour.

Outre ces services, la Société Alzheimer offre du soutien, un service d'information, des consultations téléphoniques, des rencontres individuelles ou familiales chez les gens, que les proches-aidants aient des questions ou besoin de parler. Le tout est gratuit.

Il y a aussi des formations pour les familles afin d'apprendre à accompagner les malades. Une nouvelle session est prévue au printemps prochain à Maniwaki. L'organisme peut également former les professionnels de la santé qui sont amenés à soigner des personnes atteintes d'Alzheimer ou d'une maladie apparentée.

Renseignements et inscriptions pour les services : contacter les conseillères aux familles, 1-877-777-0888.

À noter que les organisateurs du déjeuner tiennent à remercier l'équipe du Resto-pub Le Rabaska ainsi que les paramédics qui ont donné un coup de main pour le service.

SOLDE FIN D'ANNÉE
Mazda

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT*

JUSQU'À **700\$** EN PRIME **OU** PNEUS D'HIVER SANS FRAIS^o

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

Mazda3 SKYACTIV G 2016

164\$/MOIS**
ÉQUIVAUT À **38\$**/SEM.
O\$ COMPTANT LOCATION 48 MOIS
INCLUANT LE RABAI CONQUÊTE DE 700\$* À LA SIGNATURE

LE GUIDE DE L'AUTO 2016
MEILLEUR ACHAT VOITURES COMPACTES

1500\$
de rabais* à l'achat au comptant sur les modèles Mazda3 2016

Mazda CX-5 SKYACTIV GX 2016.5

259\$/MOIS**
ÉQUIVAUT À **60\$**/SEM.
O\$ COMPTANT LOCATION 60 MOIS
INCLUANT LE RABAI CONQUÊTE/FIDÉLITÉ DE 500\$* À LA SIGNATURE

LE GUIDE DE L'AUTO 2017
MEILLEUR ACHAT VUS COMPACTS (MOINS DE 40 000\$)

*Visitez mazda.ca ou passez chez Performe Mazda pour connaître tous les détails. Les prix sont sujet à changement sans préavis. Location 20 000 km/an trans.man..

Véhicules vedettes cette semaine * Voir détails chez Performe Mazda. Prix sujets à changements sans pré-avis

Mazda 3 GX	Mazda 2 GX	Mazda 3 sport GX	Mazda CX-5 GX
2010	2014	2013	2013
MU686A	M6139A	M6355A	MU691
7 995\$	9 495\$	12 495\$	20 995\$
Groupe électrique, Automatique, a/c. 71 900 KM	Groupe électrique, manuel, a/c. 70 777 KM	Groupe électrique, Automatique, a/c. 61 000 KM	Tout équ., Auto., siège chauff., bluetooth 53 819 KM

FINANCEMENT
1^{re} 2^e 3^e
chance au crédit

VRUUM-VRUUM

Performe
MONT-LAURIER

819-623-4455
Sans frais 1-866-929-3052

Nyx Pilon votre conseiller certifié

JOURNÉE

PORTES OUVERTES

Dimanche 6 novembre
2016 de 10h à 15h

**Vous pourrez
péter la balloune!**

**BONS D'ACHAT
ALLANT JUSQU'À**

500\$

**NOUS PAYONS
L'ÉQUIVALENT
DES TAXES**

sur les vêtements,
bottes et casques
en inventaire



Renegade Enduro

Freeride

Renegade Adrenaline 850

Tundra LT

Skandic SWT



Grand Touring SE

Renegade Backcountry



Expedition sport

Carte des Ours Blancs en
pré-vente, **70\$**
DE RABAIS



Tundra Xtreme



Summit X 850



Renegade Adrenaline 850

ski-doo



EM
aniwaki
quipements



ÉCOLE PAGINAWATIG

Hommage des jeunes à leurs idoles

JEAN LACAILLE

jlacaille@lagatineau.com

KITIGAN ZIBI ANISHINABEG - Tammy Cote, Gino Odjick et John Chabot ont eu droit à un bain de jeunesse mercredi dernier alors qu'ils ont rencontré les élèves de l'élémentaire et du secondaire de l'École Paginawatig peu avant que leurs bannières ne soient hissées au mur du gymnase, un hommage qu'ils ont reçu droit au cœur.

Jan Cote, qui a porté les couleurs des Braves de Maniwaki tout au long de sa carrière de hockeyeur amateur, qui est maintenant enseignant à l'École Paginawatig, est à l'origine de ce projet de reconnaissance de ces trois athlètes algonquins exceptionnels.

«Ce sont des athlètes de très haut calibre. Ils n'ont pas volé l'honneur qui rejait sur eux aujourd'hui. L'idée m'est venue après avoir visité quelques communautés sportives



▼ Les jeunes ont tenu à faire autographier leurs signets.



▲ Jan Côté a présenté ses amis John Chabot, Tammy Cote et Gino Odjick.

permettront d'avancer. Je n'oublie pas le fait que si j'ai pu me rendre jusqu'à la LNH, je dois une fière chandelle à mes parents. Il faut s'assurer de donner sa bonne mesure.»

Gino Odjick a évolué 12 ans la LNH avec les Canucks de Vancouver, les Islanders de New York, les Flyers de Philadelphie et les Canadiens de Montréal. Son équipe préférée a été les Canucks de Vancouver qui l'avait

en grandissant dans un esprit sain. C'est ce que je vous souhaite tous.»

John Chabot a porté les couleurs des Red Wings de Détroit, les Pingouins de Pittsburgh et du Canadien de Montréal. Il a préféré jouer pour le Canadien.

Les athlètes ont reçu les jeunes de l'élémentaire dans un premier temps puis du secondaire par la suite. La période de questions, pour les deux groupes, a donné lieu à des échanges vraiment humains. Les athlètes ont été surpris par la justesse des questions.

«Je m'en voudrais de ne pas mentionner la collaboration de Céline Whiteduck, Allyson Commanda qui a préparé le document Power Point qui a été présenté aux élèves de même que Jenny McConnini pour l'originalité des signets qui ont été remis aux jeunes et que les athlètes se sont empressés de dédicacer au terme de la cérémonie.

«Nous avons voulu démontrer à nos jeunes qu'il était possible de réussir pour le moins que l'on veuille s'y mettre sérieusement. Ce fut une belle rencontre pour eux mais également pour nos athlètes qui ont grandement apprécié leur visite», conclut Jan Côté.

qui ont décidé de rendre hommage à leurs athlètes. Le projet remonte à mai 2015. Nous avons alors commandé les bannières. Nous avons pu tenir la cérémonie secrète jusqu'à tout récemment. Je pense que Tammy, Gino et John vont se souvenir longtemps de cette belle journée.»

Des messages positifs

Tammy Cote a fait partie de l'équipe canadienne de hockey-balle et a participé aux Championnats mondiaux de sa discipline en 2005, 2006, 2007 et 2009. Elle a même scoré le but gagnant de la finale du championnat de 2007 remporté aux dépens de la République tchèque.

S'adressant aux jeunes, elle a lancé : «Souvenez-vous toujours que les points inscrits au tableau de pointage ne veulent rien dire parce que la partie n'est jamais finie. Si vous avez un rêve, essayez de le réaliser par tous les moyens. Il ne faut jamais lâcher. Il faut nourrir la passion par l'engagement. J'ai évolué pour plusieurs équipes de hockey-balle dans ma vie mais la meilleure, sans l'ombre d'un doute, fut Kitigan Zibi Anishinabeg. Ayez du plaisir dans la pratique de votre sport.»

Gino Odjick est bien connu dans la Vallée-de-la-Gatineau. L'aréna de Maniwaki porte son nom. Il a insisté auprès des jeunes pour qu'ils consacrent beaucoup de leur temps à l'éducation. «On ne sait jamais ce qui peut arriver dans la vie. Il est bien de se munir de connaissances qui nous

repêché de Laval.

«Si vous l'avez en vous pour en rêver, vous l'avez en vous pour réussir». C'est en ces termes que John Chabot s'est adressé aux jeunes. «Il faut toujours persévérer. À l'âge de 20 ans, mon fils a su qu'il n'avait pas le talent pour gravir les échelons au hockey. Mais il n'a pas abandonné. Il est retourné à l'école et l'an prochain, il sera médecin. Il y a toujours moyen de faire quelque chose de positif de sa vie si on le désire vraiment. Mes parents ont pavé ma voie et je l'ai suivie



▲ Les trois banderoles seront hissées très haut sur des murs du gymnase de l'école. «C'est un grand honneur pour nous.»

La Gatineau

135-B, route 105,
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télec.: 819-449-5108

Réception : **Myriam Bélanger L'Écuyer**
reception@lagatineau.com

Direction : **Denise Lacourcière**
dlacourciere@lagatineau.com

Conseillère publicitaire:
Mélanie L'Écuyer: mlecuyer@lagatineau.com

Rédaction : **redaction@lagatineau.com**

Sylvie Dejoux, journaliste
sdejoux@lagatineau.com

Émélie Cadieux, journaliste
ecadieux@lagatineau.com

Jean Lacaille, journaliste
jlacaille@lagatineau.com

Infographie :
Stéfane Bogé, Jessica Robitaille

Atelier de montage :
Fanny Provost

Avis public : **avis@lagatineau.com**

Comptabilité, encartage, distribution :
Denise Lacourcière

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi de 8h00 à 16h00.
Heure de tombée : Le mardi à 12h.

Notre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration :

Maurice St-Amour, Président
Denis Gendron, Vice-président,
André Lapointe, Secrétaire-trésorier
André Benoît, Raynald Hamel, Mathieu Vallières

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert, Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement n° 0535
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.

Tirage : 11 300 copies.

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131 Toronto : 416-362-4488

RÉSEAU SÉLECT

hebdo QUÉBEC

PROJET DE TERRAIN SYNTHÉTIQUE

Un portfolio pour mousser la campagne



▲ De gauche à droite : Nathalie Piché, qui fait partie du comité pilotant le projet ; les co-présidents de la campagne, Gerry Hubert et Joël Branchaud ; la présidente de la CSHBO, Diane Nault ; le directeur de la CSHBO, Harold Sylvain ; Stéphanie Piché, représentant la directrice de la Cité étudiante, Josée Brisebois, également membre du comité pilotant le projet.

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Le portfolio pour la campagne de financement du terrain synthétique multisport à la Cité étudiante a été officiellement lancé lundi, au siège de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais. Étaient présents les co-présidents de la campagne, Gerry Hubert et Joël Branchaud ; la présidente de la CSHBO, Diane Nault ; le directeur de la CSHBO, Harold Sylvain ; Nathalie Piché, qui fait partie du comité pilotant le projet ; Stéphanie Piché, représentant la directrice de la Cité étudiante, Josée Brisebois, également membre du comité.

Ce portfolio a été mis en page par La Gatineau. Il commence par une lettre des co-présidents expliquant notamment qu'ils ont décidé de s'impliquer «pour doter la région et plus particulièrement offrir à notre jeunesse une infrastructure sportive de très grande qualité». Gerry Hubert et Joël Branchaud appellent donc le milieu à s'impliquer «fièrement et financièrement dans ce magnifique projet régional pour le mieux-être de la santé et pour l'épanouissement de nos jeunes».

Il est ensuite expliqué les origines du projet et où il en est actuellement. Le coût total est évalué à 1 509 000 \$. Le gouvernement du Québec a accordé une subvention de 730 867\$ dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives. Plusieurs partenaires se sont aussi engagés à contribuer financièrement. L'objectif à l'heure actuelle est donc d'amasser un peu plus de 200 000\$ et de finir les travaux pour juin 2017.

Ce projet régional aura plusieurs retombées importantes qui sont énumérées dans le document : les sports pratiqués par les équipes locales (football et soccer) pourront prendre un nouvel élan ; grâce à l'augmentation de la disponibilité d'un terrain de pratique, les possibilités de développement des jeunes et des équipes seront grandement augmentées ; tout un pan de la population profitera des retombées de ce projet puisque de nouvelles possibilités de pratiques sportives et de tenues

d'événements ainsi que de tournois locaux et régionaux verront le jour ; développer un sentiment de fierté de représenter et d'appartenir à la Vallée-de-la-Gatineau ; encourager la persévérance scolaire.

Des extraits de lettres d'appui ont aussi été inclus dans le document. Elles sont signées par le Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais, Soccer Vallée-de-la-Gatineau et les équipes de football des Mustangs de la Cité étudiantes. À la fin, il y a le formulaire de commandite, qui est détachable.

Ce portfolio a été imprimé en 150 exemplaires pour la version française, 25 pour la version anglaise. La belle présentation est destinée à convaincre notamment les entreprises d'apporter une contribution.

Un plan de commandite

Un plan de commandite a été élaboré pour tous les gens qui désirent contribuer au projet. Les différentes catégories de don portent un nom en lien avec le football : 100\$, premier jeu ; 500\$, touché de sûreté ; 1 000\$, placement ; 1 100 à 25 000\$, touché ; 25 100 à 74 900\$, bol d'or. La visibilité sera fonction du niveau de commandite.

Plusieurs levées de fonds vont aussi être organisées, notamment une soirée bingo durant la Pakwaun et une course à obstacles ce printemps.

À noter qu'un reçu d'impôt sera émis pour tous les dons de 20\$ et plus. Il suffit de faire parvenir le formulaire de commandite qui se trouve également sur le site Web de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (www.cshbo.qc.ca), une carte professionnelle ou le logo de votre entreprise, le cas échéant, ainsi qu'un chèque payable à la Fondation Jean-Claude Branchaud, à l'adresse suivante : 52, route 105, Egan-Sud (Québec) J9E 3A9. Il est important de préciser la mention «Terrain synthétique CEHG» sur le chèque.

Il est aussi possible d'apporter votre formulaire et votre don au Magasin J. O. Hubert (au 3e étage), au Garage Hubert ou au Magasin Branchaud. Espèces, chèques, cartes Interac et cartes de crédits sont acceptés.

Êtes-vous prêts pour l'hiver

Cub Cadet®

0% de financement

à partir de **45 38\$**

mois

pour 36 mois

(acompte de 15%)

50% plus rapide
que la compétition



Garantie 5 ans
sur système 3X

Toutes les souffleuses sur le marché ont «une» ou «deux» phases

«Découvrez» la troisième phase «Cub Cadet»

3X



Fendeuse à bois

Cub Cadet

• 25 tonnes

• moteur 160 cc **HONDA**

Spécial

1 895\$

Plus taxes et frais acompte de 15%

82,92/mois
pour 24 mois



Anatole Gagnon & Fils inc
Depuis 1972

364, boul. Desjardins,
Maniwaki
(819) 449-4000
cgagnon111@videotron.ca



visitez nous sur www.anatolegagnon.com

Lundi au vendredi: de 8h à 17h30 - Ouvert le samedi de 9h à 12h

LA SOIRÉE DES HUITRES

Le Club Richelieu double la mise

JEAN LACAILLE

jlacaille@lagatineau.com

MANIWAKI - La Soirée des huîtres du Club Richelieu de Maniwaki qui avait lieu vendredi soir dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki a généré des revenus nets de 2 500 \$ que l'organisme a décidé de doubler pour remettre 5 000 \$ à la Fondation Jean-Claude Branchaud pour l'aménagement d'une surface de gazon synthétique à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau.



▲ Les amateurs d'huîtres n'ont pas raté le rendez-vous de vendredi soir dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

«Nous nous sommes consultés au sein de notre organisation et avons décidé de doubler la donne et remettre 5 000 \$ à la Fondation Jean-Claude Branchaud qui gère ce magnifique projet qui répond à notre mission de venir en aide à la jeunesse de Maniwaki et de la région. Nous sommes neuf membres actifs au sein du club qui se réunissent au moins régulièrement. Nous aimerions être plus bien sûr. Nous invitons les intéressés à nous joindre. Nous nous attendons à une centaine de personnes l'an prochain puisque la soirée coïncidera avec l'année des élections municipales», indique le coordonnateur de la soirée, Gilles Michaud. Une soixantaine de personnes ont participé à la soirée de vendredi.

Au bon moment

Cette décision du Club Richelieu de Maniwaki d'y aller d'un don de 5 000 \$ tombe pile avec le début de la campagne de levée de fonds pour le gazon synthétique qui est orchestrée par la Fondation Jean-Claude-Branchaud et dirigée par Joël Branchaud et Gerry Hubert qui était à la soirée vendredi.

«Nous remercions chaleureusement le Club Richelieu de Maniwaki pour cette marque de confiance envers notre projet qui sera très bon pour l'économie locale. La surface permettra d'accueillir des joueurs de football et de soccer de la Haute-Gatineau. Il s'agit d'un projet familial qui a été subventionné par les gouvernements de Québec et d'Ottawa. La mise en chantier du projet est prévue pour le printemps 2017»,



▲ Gilles Michaud, du Club Richelieu de Maniwaki, salue Gerry Hubert membre de la campagne de levée de fonds en faveur du projet d'aménagement d'une surface de gazon synthétique à la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki. Le Club Richelieu de Maniwaki injecte 5 000 \$ dans la campagne de levée de fonds qui se met en branle cette semaine.

affirme Gerry Hubert fortement impliqué dans la campagne de levée de fonds tout comme son ami Joël Branchaud.

La réalisation de ce projet nécessite un investissement total de 1 500 000 \$. La participation financière de la population est donc importante et elle est d'ailleurs invitée à contribuer financièrement au succès de la campagne de levée de fonds qui démarre cette semaine.

MAISON DES JEUNES Ouverture le 10

LAC SAINTE-MARIE - La maison des jeunes ouvrira ses portes jeudi 10 novembre. Les jeunes âgés de 8 à 17 ans sont attendus à compter de 19h30 au centre communautaire (10 rue du Centre).

Opération et entretien d'un site récréotouristique (AEP)

- ➔ 720 heures de formation
- ➔ Plusieurs cours reconnus avec cartes de compétence (trappe nautique, premiers soins et abattage manuel)

**TAUX DE PLACEMENT
DE 90% DANS LES
10 DERNIÈRES ANNÉES**

**DERNIÈRE
CHANCE**

**INSCRIS-TOI
MAINTENANT**

La formation débute
le 7 novembre 2016
et se termine le
19 mai 2017



Formation
offerte à
l'Auberge de
l'Apprenti



Avec la contribution financière de:

CONTRE LA FIN DES ENSEMENCEMENTS DE DORÉS

Manif tranquille par un froid de canard

JEAN LACAILLE

jlacaille@lagatineau.com

GRAND-REMOUS - La manifestation pour le maintien des ensemencements de dorés dans le lac Baskatong, orchestrée par le Comité d'action de la sauvegarde de l'Aire faunique du réservoir Baskatong mercredi dernier à l'intersection des routes 105 et 117 au cœur du village de Grand-Remous, n'a pas donné les résultats escomptés.

Le temps de canard aura maintenu les gens à la maison. Les membres du comité, Nicolas Chaussé, Éric Naudin, Patrick Courville et Frank Leitner ont tout de même fait face à la musique en entretenant les médias sur la décision «incompréhensible» de la direction régionale outaouaise du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec (MFFPQ) de suspendre indéfiniment l'ensemencement du doré dans le lac Baskatong à compter d'avril 2017.

Prise en charge

La baisse drastique du doré dans le lac il y a 25 ans a entraîné une réaction du milieu de la pêche sportive à Grand-Remous qui a mené à la création de l'Aire faunique communautaire du Baskatong qui a mis au point un système efficace d'ensemencement qui a fait en sorte d'équilibrer l'offre par rapport à la demande des pêcheurs du Baskatong. Le pionnier de cette formule d'ensemencement a été feu M. Robert Lafrance, propriétaire de la Pourvoirie La Pointe-à-David à Grand-Remous.

«Les pourvoyeurs génèrent quelque 130 emplois saisonniers à Grand-Remous bon an, mal an. On nous dit que l'ensemencement coûte trop cher. Mais ça ne coûte rien du tout. Toute l'opération est financée par les droits de pêche. On nous dit que c'est la politique québécoise qui le veut ainsi. Expliquez-moi alors pourquoi on ensemence en Abitibi et au Lac Cayamant, tout près de chez nous ? Nulle part dans l'étude ministérielle, il est mentionné que l'ensemencement nuit au Baskatong. Le mot ensemencement n'y est pas inscrit. La fin des ensemencements met donc



en péril plus d'une centaine d'emplois et représente des pertes variant de 10 % à 75 % pour les pourvoyeurs du Baskatong. La décision du ministère est incompréhensible», affirme Nicolas Chaussé.

Patrick Courville, conseiller municipal à Grand-Remous, a tenu à rappeler aux représentants ministériels, que l'ensemencement s'inscrivait dans un objectif de développement durable de l'économie locale. «C'est ce que l'AFC fait depuis sa fondation il y a 19 ans. C'est une vision d'avenir qui est bafouée du revers de la main. Mais nous venons de déposer une pétition de 4 000 signatures aux autorités gouvernementales. Ces signatures proviennent des MRC d'Antoine-Labelle et de la Vallée-de-la-Gatineau. Une autre pétition sera déposée au printemps. Tout le monde est concerné par cette interruption des ensemencements au Baskatong.

Inquiétudes

Des gens sont venus s'installer à Grand-Remous pour profiter de la pêche sportive sur le Baskatong. Si l'offre de dorés diminue au

cours des prochaines années, il est certain qu'ils retourneront d'où ils sont venus.

Les membres du comité n'ont pas encore discuté des possibilités de recours juridique pour contester cette décision du ministère. «Il n'y a pas de logique dans cette décision. Nous prendrons le temps de bien analyser la situation», ajoute Nicolas Chaussé.

Éric Naudin de la pourvoirie Tawanipi estime que le ministère aurait pu attendre la tenue du recensement de l'an prochain avant d'y aller de cette décision. «Le fait que notre formule soit un succès aurait-elle des incidences sur d'autres organisations aux alentours ? Je ne saurais vous dire».

Nicolas Chaussé rappelle qu'aucun argument scientifique ne justifie la décision du ministère. «Mme Julie Deschênes, biologiste au MFFP à Gatineau, a elle-même admis, le 26 avril 2014, à Grand-Remous, qu'il est impossible de conclure que l'ensemencement fait par l'AFC ne contribue pas directement à la renaissance spectaculaire du doré jaune au Baskatong».

▲ Les membres du Comité d'action de sauvegarde de l'Aire faunique communautaire du réservoir Baskatong, Nicolas Chaussé, Patrick Courville, Éric Naudin, Frank Leitner et le maire de Grand-Remous, Gérard Coulombe, ont participé à la manifestation de mercredi dernier à Grand-Remous.

PROMOTION DE NOVEMBRE

2 SÉANCES DE PRESSOTHÉRAPIE + ENVELOPPEMENT DES MAINS À LA PARAFFINE

Diminue la fatigue des jambes et l'effet de jambes lourdes. Préviens les varices. Atténue l'aspect «peau d'orange».

Valeur de 60\$⁺⁺
Spécial : 40\$⁺⁺

Valable jusqu'au 30 nov. 2016

La chaleur de la paraffine répare les peaux sèches en hydratant en profondeur.

De quoi relaxer en ce temps plus froid!

ESTHÉTIQUE
ÉMILIE BRISSON
INSTITUT DE BEAUTÉ

Facebook icon: Ouvert du lundi au samedi
117, rue Notre-Dame, Maniwaki, 819 441-3209

Stéphanie Lelièvre - Avocate INC

Droit familial ■ Droit de la jeunesse ■ Droit criminel et pénal

177, rue Notre-Dame Maniwaki, Qc, J9E 2J6

T: 819 449-6449 F: 819 449-5681

slelievreavocate@outlook.com ■ www.lelievreavocate.com

PLACE DES ÉRABLES

ANGLE NOTRE-DAME ET COMMERCIALE

Les Centres jeunesse de l'Outaouais
819-449-4880

Dr. Ed Chicoine
Chiropraticien / Chiroprator
819-449-1801

MC ÉVALUATIONS
MARC CÉRÉ, É.A., B.A.A.
Évaluateur Agréé
819-449-3687

Centre Dentaire Maniwaki
819-449-1719

Organisme de prévention
819-441-1010

Stéphanie Lelièvre
Avocate INC
819-449-6449

SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN**Sheila Fournier, fière ambassadrice**

LA GATINEAU - Dans le cadre de sa campagne de prévention du cancer du sein, la Société canadienne du cancer (SCC) a entrepris de sensibiliser les femmes à l'importance du dépistage par la mammographie. Pour cela, elle a recruté 15 femmes chargées de transmettre aux femmes de 50 à 69 ans de leur région un message sur l'importance de passer une mammographie tous les deux ans. Parmi elles, il y a notamment Sheila Fournier, animatrice à Unique FM, qui connaît bien la Vallée-de-la-Gatineau puisqu'elle possède une résidence à Cayamant.

En tant qu'ambassadrice, Sheila Fournier, qui a elle-même perdu des

proches à cause du cancer du sein, a pour mission de sensibiliser les femmes à l'importance de passer une mammographie et de faire la promotion du Mémo-mamo, un outil éducatif original qui illustre l'efficacité de la mammographie comme mode de dépistage du cancer du sein. «Je dois aller chercher des marraines qui donneront le Mémo-mamo pour dire aux femmes, t'es importante pour moi, j'aimerais ça que tu ailles passer ta mammographie», explique Sheila Fournier.

Les femmes, à partir de 50 ans, reçoivent une lettre les invitant à passer une mammographie. Malheureusement, elles sont encore nombreuses à faire preuve de

réticence pour passer cet examen. «Certaines femmes n'avaient aucune raison de penser qu'elles avaient le cancer du sein», note Sheila Fournier. La mammo peut sauver des vies.»

Le Mémo-mamo va être distribué gratuitement à 660 femmes en Outaouais. Ensuite, du 17 novembre au 9 janvier, les pharmacies Jean Coutu le vendront au coût de 5 \$, au comptoir des ordonnances. Il sera aussi offert au bureau régional de la SCC, au 15 rue Buteau, local 105 à Gatineau, 819 777-4428. Tout l'argent recueilli sera remis à la SCC. Comme le souligne Sheila Fournier, «c'est un beau cadeau à faire à une femme».



▲ Sheila Fournier, porte-parole local de la SCC - Division du Québec, avec le Mémo-mamo. La plus grosse perle représente la bosse généralement détectée par une femme elle-même. La petite perle représente le type de lésion qui peut être décelée par la mammographie, cette lésion pouvant être aussi petite qu'une tête d'épingle.

MAISON DE LA CULTURE**Florent Vollant présente son album «Puamuna»**

LA GATINEAU - La Maison de la culture de la Vallée-de-la-Gatineau recevra ce jeudi 3 novembre le chanteur Florent Vollant qui présentera son album «Puamuna».

Auteur, compositeur et interprète d'origine innue, né au Labrador en 1959, Florent Vollant a grandi sur une réserve nommée Maliotenam, à l'est de Sept-Îles. Il a amorcé sa carrière musicale dans le milieu des années quatre-vingt et contribué alors à la création du Festival Innu Nikamu qui, depuis, réunit chaque année de nombreux musiciens et chanteurs des diverses nations amérindiennes.

Avec un autre jeune Innu, Claude McKenzie, il a formé le duo Kashtin. De

1989 à 1995, le groupe a enregistré Kashtin, Innu et Akua Tuta, trois albums qui leur ont permis de remporter quatre Félix et de monter sur scène non seulement au Québec et à travers le Canada, mais aussi en France, en Belgique, en Corée du Sud, aux États-Unis, en Bolivie... Kashtin, qui signe la bande sonore du film «Le Silence des fusils» du cinéaste Arthur Lamothe, sera le premier groupe autochtone du Québec à être reconnu à l'échelle internationale.

Ardent défenseur de la nature et des rivières québécoises, Florent Vollant a reçu le titre d'Artiste pour la Paix en 1994. En plus de collaborer aux albums de Richard Séguin,

Robbie Robertson, Marc Déry et Zachary Richard, Florent Vollant est resté très présent dans sa communauté à Maliotenam. Il y a mis sur pied un projet qui lui tenait à cœur : le studio Makusham, à la fois studio professionnel et centre de formation pour les jeunes musiciens autochtones.

En 1999, il a enregistré un disque de Noël en langue innue avec de vieux copains tels que Richard Séguin, Zachary Richard, Luce Dufault, Ray Bonneville et Lucien Gabriel Jourdain. Intitulé Nipaiamianan, l'album a remporté un prix Juno au Canada's Music Awards. Deuxième album solo concocté avec amis et collaborateurs, Katak est sorti en

octobre 2003. Florent Vollant a présenté ensuite, en avril 2009, après de nombreuses contributions à différents projets musicaux, son troisième disque : Eku Mamu.

Depuis 2011, Florent Vollant est très présent sur la scène artistique québécoise. Au printemps 2015 il a sorti un quatrième album solo, entièrement créé au Studio Makusham à Maliotenam : Puamuna. Signifiant «rêve» en langue innue, Florent Vollant retourne ici à la source même du chant traditionnel innu, là où tout prend naissance, c'est-à-dire dans le rêve.

Renseignements : mcvg.org ; www.florentvollant.com

DÉVELOPPEMENT DU TRANSPORT COLLECTIF**Le conseil des maires a adopté le plan révisé**

LA GATINEAU - Durant la réunion d'octobre du conseil des maires de la MRC, les élus ont adopté le Plan révisé de développement du transport collectif 2016 de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, tel que proposé par le GUTAC-VG (Guichet unique des transports adaptés et collectifs de la Vallée-de-la-Gatineau).

Dans le cadre du Programme d'aide gouvernementale à l'amélioration des services en transport collectif, chaque MRC doit adopter un Plan de développement du transport collectif. Ce plan avait été rédigé pour la MRCVG en 2014 par la CRÉ-O

(Conférence régionale des élus de l'Outaouais) et le GUTAC-VG. Le plan rédigé en 2014 a été révisé en 2015 ainsi qu'en 2016 afin de mettre à jour les données qui y sont incluses.

L'adoption de ce plan 2016 révisé est préalable au versement de toute subvention. Il y est écrit en conclusion que «afin de répondre à la demande sans cesse croissante de transports collectifs et adaptés sur le territoire de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, les acteurs en transport devront travailler en étroite collaboration et en concertation afin de répondre aux besoins de la collectivité». Il est ajouté que «des projets structurants devront

être mis en place afin de prévoir un service plus régulier pour combler les besoins exprimés. Toutefois, plusieurs actions ne pourront être réalisées sans un appui financier supplémentaire gouvernemental. Malheureusement, plusieurs clientèles, dont les plus démunies, ne pourront continuer à avoir un service efficace et efficace si les taux versés pour le service d'accompagnement par le MESS (ministère du Travail, de l'Emploi et de la solidarité sociale) ne sont pas augmentés et si les subventions du gouvernement ne reflètent pas la réalité du monde rural, que ce soit en

transport collectif ou adapté. Le retranchement des subventions prévues par le ministère dans le cadre du Programme en transport collectif 2016 paralyse le développement des services en transport collectif dans une région rurale comme celle de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Malgré que l'augmentation de la subvention demeure selon le nombre de déplacements, les déplacements par conducteurs bénévoles ne sont toujours pas comptabilisés et le retranchement à la subvention de 33 % des surplus accumulés empêche le développement des services».



Le service à la clientèle vous intéresse?

Une formation débutera dès novembre 2016

Le service aux entreprises RÉSEAUTACT en collaboration avec Emploi Québec de la Vallée-de-la-Gatineau (Maniwaki), est heureux de vous offrir cette formation à Maniwaki.

**Formation de
720 heures**

Formation offerte au CFP VG
du 23 novembre au 12 mai 2017



819-449-7922 poste 19273
reseautact.com



Avec la contribution financière de:



Continental



DU 15 OCTOBRE AU 15 DÉCEMBRE

65\$

CARTE PRÉPAYÉE MasterCard^{MD}
PAR LA POSTE AVEC L'ACHAT DE 4
PNEUS CONTINENTAL.*

Tous les achats en ligne et
de TrueContact sont exclus.

Pour plus d'information, veuillez visiter:
www.continentaltirepromotions.ca



NOUVEAU!
WinterContact^{MC} SI

L'INGÉNIERIE
ALLEMANDE 



**«TOTAL CONFIDENCE PLAN» INCLUS GRATUITEMENT
À L'ACHAT DE TOUT PNEU CONTINENTAL**

Inclus:

- Hasard routier
- Garantie limitée
- Essai de satisfaction du client
- Couverture de l'usure de la bande de roulement
- Assistance routière pour crevaison

VISITEZ CONTINENTALTIRE.CA POUR PLUS D'INFORMATION.

*CONDITIONS DE L'OFFRE : Offre uniquement valable au Canada à partir du 15/10/2016 jusqu'au 15/12/2016 pour la réclamation en ligne ou par la poste d'une carte prépayée Continental Tire® MasterCard de 65 \$. Valable avec une copie du reçu daté et payé et uniquement pour l'achat de quatre (4) pneus PASSAGER ou CAMIONNETTE de marque Continental dans une transaction d'achat unique auprès des détaillants participants autorisés canadiens de CONTINENTAL TIRE®. L'offre ne s'applique à aucune autre marque de pneu. Tous les achats en ligne et de TrueContact sont exclus. La réclamation doit être reçue au plus tard le 15 janvier, 2017 sinon la réclamation sera déclarée nulle. Pour plus d'information sur notre Total Confidence Plan, veuillez visiter : www.continentaltire.ca. Si vous avez des questions concernant l'état de votre réclamation après avoir visité l'interface de rabais en ligne à www.continentaltirepromotions.ca, veuillez composer : 1-800-680-9946.

THE PROMOTION REWARD CARD est une marque déposée de The Hunt Group. Tous droits réservés. Cette carte est émise par la Compagnie Home Trust aux termes d'une licence accordée par MasterCard International. Les fonds peuvent être utilisés dans les 12 mois suivant la date d'activation. Solde de carte n'est pas assuré par la SADC.

ABV DES 7 Combat pour continuer l'installation de toile de jute

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

LA GATINEAU - Afin de lutter contre le myriophylle à épi, l'ABV des 7 (Agence du bassin versant des Sept) a développé depuis plusieurs années une expertise en matière d'installation de toile de jute. Il y a cinq ans, l'organisme en avait étendue dans le lac Pémichangan, à Gracefield. Mais dernièrement, la direction régionale dans les Laurentides du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs a décidé de ne pas accorder le certificat d'autorisation nécessaire pour l'installation de toile dans un lac, alors que le ministère du Développement durable et de l'Environnement était disposé à l'émettre. Depuis, l'ABV des 7 multiplie les démarches afin que ses neuf projets d'installation de toile de jute, notamment à Blue Sea, puissent se concrétiser.

Comme l'explique Nicole Desroches, présidente de l'agence, «la toile de jute, il faut l'étendre au fond du lac et pour qu'elle y reste on met du sable dessus. C'est environ 0,5 millimètres de sable, donc des poussières, surtout qu'avec le bateau d'épandage qui a été développé par un partenaire privé ça prend moins de sable que ça en avait pris pour le lac Pémichangan. Mais le ministère considère ça comme du remblai. Pour nous c'est clair que ça n'a pas d'impact sur un lac mais eux disent que oui. Ils nous disent de mettre des blocs de béton avec des bouées mais vous pouvez vous imaginer d'avoir une centaine de bouées sur un lac, sans compter qu'il faut les mettre à la main, les enlever l'hiver, les remettre au printemps. Ça augmenterait le coût d'installation de façon considérable.»

Pourtant, la toile de jute est à l'heure actuelle le moyen le plus efficace de lutter contre le myriophylle à épi. «Toutes sortes de moyens ont été essayés et rien n'a été aussi efficace que la toile de jute, assure Nicole Desroches. Au lac Pémichangan les résultats sont concluants. Notre objectif est d'améliorer la qualité de l'eau.»

L'ABV des 7 a essayé de rencontrer le caucus libéral local mais n'a pas obtenu de rendez-vous. En attendant, comme l'explique Nicole Desroches, «ce sont neuf projets sans sous qui rentrent donc probablement qu'on va fermer boutique de janvier au 1er avril. On cherche par tous les moyens de faire changer d'idée le ministère.»

point S
Pneus Lavoie

Maniwaki
260 Boul. Desjardins
819 449-1346

www.pneuslavoie.com

**POUR RÉSERVER UN
ESPACE PUBLICITAIRE,**
contactez Mélanie L'Écuyer,
conseillère en publicité.

819-449-1725
mlecuyer@lagatineau.com

La Gatineau

AGA DE L'UPA

«Il est temps de croire en l'agriculture»

LA GATINEAU - «On n'a pas un signal politique clair qu'on croit en l'agriculture. Pourtant, l'agriculture est un moteur de développement économique et elle est au cœur des défis agroalimentaires de l'heure. Il est temps de reconnaître l'agriculture à sa juste valeur», a déclaré le président de la Fédération UPA Outaouais-Laurentides, Richard Maheu, lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

Les quelque 2 000 producteurs et productrices de la région Outaouais-Laurentides ont néanmoins la volonté, l'expertise et le savoir-faire pour répondre aux exigences des consommateurs québécois qui s'orientent de plus en plus vers des aliments locaux, frais, variés, sains et de qualité. Ils sont également prêts à relever le défi de la concurrence sur les marchés étrangers.

«Ce qui manque, c'est une reconnaissance et une vision à long terme de nos dirigeants, ajoute le président de la Fédération. Imaginez ce qu'on pourrait faire si on nous en donnait les moyens. Je rêve du jour où l'agriculture et la foresterie seront au cœur d'un projet de société, où ils seront considérés comme un pôle important de développement économique, où le savoir-faire des agriculteurs sera reconnu et où la protection de notre patrimoine agricole et de nos ressources sera la priorité.»

Des mesures prises au cours de la dernière année par le gouvernement provincial ne sont pas de nature à donner à l'agriculture la place qui lui revient, selon la Fédération. Par exemple, en modifiant les règles du jeu dans les programmes de sécurité du revenu, le ministre de l'Agriculture a fragilisé le filet de sécurité des agriculteurs et la rentabilité de leurs entreprises.

«Sans filet de sécurité et sans soutien adéquat, les agriculteurs ne peuvent pas passer à travers les coups durs, déplore M. Maheu. Là, on commence à affaiblir les outils qu'on s'est donnés pour assurer la pérennité des entreprises agricoles.» La réforme du Programme de crédit de taxes foncières agricoles (PCTFA) qui alourdira le compte de taxes des producteurs ajoute à l'impression que le secteur ne fait pas partie des priorités de Québec.

L'incertitude des producteurs face à l'avenir semble se traduire en chiffres : par rapport au reste du Canada, le Québec fait piètre figure en matière de croissance des dépenses en immobilisation dans le secteur agricole (23 % au Québec contre 160 % au Canada entre 2008 et 2015). Les dépenses en recherche et développement des entreprises du secteur agroalimentaire québécois ont pour leur part diminué de 30 %.

IMMOBILISATIONS EN INFRASTRUCTURES 140 \$ par habitant sur cinq ans

JEAN LACAILLE
jlacaille@lagatineau.com

GRACEFIELD - La Ville de Gracefield s'est engagée à atteindre le seuil minimal d'immobilisation en infrastructures municipales fixé à 28 \$ par habitant par année, soit un total de 140 \$ par habitant pour l'ensemble des cinq années au programme sur la Taxe sur l'essence et de la contribution du Québec (TECQ) pour les années 2014 à 2018.

Cette entente concerne 2 408 citoyens, le seuil minimal d'immobilisation à maintenir

étant de 67 424 \$ et ce chiffre atteint les 337 120 \$ pour la durée du programme alors que la contribution financière gouvernementale est de 972 021 \$ pour un total des investissements qui se chiffrent à 1 309 141 \$.

Ces investissements concernent des travaux qui seront effectués sur le chemin Laprise, une partie de la rue Principale, le chemin du lac Heney, le chemin Patry, la rue du Pont, la rue Roy, la rue du Parc, le chemin Héritage, le chemin du Poisson blanc et divers travaux d'ingénierie qui seront réalisés par le Service de génie de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, concernant l'aqueduc et les égouts.

Économie et affaires

TIGRE GÉANT

Nouveau gérant-propriétaire

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Depuis quelques mois, Ludovic Desjardins, 28 ans, est le nouveau gérant-propriétaire du Tigre géant. C'est son grand-père, Jean-Guy Desjardins, qui avait lancé le magasin dans les années 50. «Je suis la troisième génération de Desjardins dans la compagnie, explique-t-il. Il y a eu aussi mon grand-père, mon oncle, mon père.»

Après ses études à St-Jean-sur-Richelieu en gestion de commerce, Ludovic Desjardins a gravi les échelons au sein de Tigre géant. «Je suis devenu superviseur d'épicerie à Saint-Hyacinthe, explique-t-il. Ensuite, j'ai changé plusieurs fois de magasin. J'ai travaillé avec mon oncle, mon père, dans différents

magasins, à Saint-Rémi, Sainte-Catherine. Ensuite, j'ai eu le poste de gérant à Saint-Jérôme puis j'ai eu mon premier magasin officiel ici à Maniwaki.»

Aujourd'hui, le jeune homme suit donc les traces de son grand-père qui avait été le premier franchisé de la compagnie Tigre géant. «Après avoir ouvert le magasin de Maniwaki, il en a ouvert un à Mont-Laurier, à l'Annonciation, à Deux-Montagnes, explique Ludovic Desjardins. Il a eu sept magasins en tout.»

Son objectif à la tête du magasin de Maniwaki est d'être avant tout à l'écoute de sa clientèle : «On a fait quelques changements et il y en aura d'autres en janvier. On va rentrer de nouveaux produits. Je veux que les gens viennent me voir pour me dire ce qu'ils veulent et que je puisse répondre à leurs besoins.»

Merci!

SÛRETÉ DU QUÉBEC
POLICE
SERVICE INTÉGRITÉ JUSTICE

DÉJEUNER DES POLICIERS

MERCI AU COMITÉ ORGANISATEUR

30 000\$ pourront être investis dans la MRC Vallée-de-la-Gatineau pour les personnes atteintes et leurs proches aidants

MERCI à toute la population ainsi que tous les partenaires financiers. Vous avez le DON d'éveiller l'espoir.

nos bas prix sont toujours tendance

Depuis quelques mois, Ludovic Desjardins, 28 ans, est le nouveau gérant-propriétaire du Tigre géant de Maniwaki, qui avait été lancé par son grand-père Jean-Guy Desjardins dans les années 50.

SOIRÉE À LA BIBLIOTHÈQUE J. R. L'HEUREUX

Trois femmes, trois auteures d'ici

SYLVIE DEJOUY

sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Madeleine Lefebvre, Caroline Gareau et Angèle Bénard, trois auteures val-gatinoises, ont rencontré quelques-uns de leurs lecteurs la semaine dernière à l'occasion d'une soirée organisée par la bibliothèque J. R. L'Heureux. Elles ont parlé à tour de rôle de leurs livres, leur rapport à l'écriture, comment leurs projets littéraires se sont concrétisés.

Angèle Bénard est l'auteure du récit «Toc, toc, toc... Sortez». Elle y raconte son parcours

troublé par le TOC (trouble obsessionnel compulsif). Sont but, faire comprendre ce qu'est le TOC, le démystifier, à travers son histoire. «Égoïstement, pour moi, écrire ce livre a été une thérapie personnelle, raconte-t-elle. Le TOC prend beaucoup de temps dans notre vie. Moi, mon TOC, c'est de tout compter.» Angèle Bénard explique donc dans son ouvrage son cheminement, comment elle a appris à vivre avec son TOC, le tout avec une pointe d'humour.

Madeleine Lefebvre a trois livres à son actif : «L'effet tornade» ; «Dans mes veines» ; le recueil de poèmes «Une autre forme d'ivresse», qui a été édité cette année par La Note Verte. «J'ai toujours écrit, explique-t-elle. Même à l'âge adulte, et encore aujourd'hui, j'ai toujours un carnet, des feuilles, des crayons, car souvent ça me vient naturellement. Tout à coup j'ai une phrase, un vers, un mot, que je ne veux pas perdre donc il faut que je l'écrive.» Pour l'occasion, Madeleine Lefebvre a demandé après sa présentation à Martin Carle d'interpréter son adaptation de l'un des poèmes de «Une autre forme d'ivresse», qui avait séduit le public lors du lancement du recueil Chez Martineau.

Caroline Gareau a sorti cette année son premier roman : «Quand le passé se mêle au présent». Elle a consacré 15 ans de sa vie à l'écriture de ce bouquin qui est l'aboutissement d'un rêve. Elle y raconte l'histoire d'Élizabeth Norton et Ian Davis qui ne se connaissent pas. Du moins c'est ce qu'ils croient. L'une vivant en Australie et l'autre à Montréal. Mais le destin a ses propres plans. Ian se retrouve dans le coma à la suite d'un grave accident de voiture.



▲ De gauche à droite : Madeleine Lefebvre, Angèle Bénard, Caroline Gareau et la coordonnatrice de la bibliothèque J. R. L'Heureux, Colette Archambault.

Élizabeth, elle, croit perdre la tête suite aux rêves étranges qu'elle fait constamment au sujet d'un beau et mystérieux jeune homme sorti tout droit d'une autre époque.

Trois auteures à découvrir donc et qui rappellent que la Vallée-de-la-Gatineau regorge de talents.



Jeudi 3 novembre - 20h -35 \$

FLORENT VOLLANT
PUAMUNA

Vendredi 11 novembre - 18h30 - 20\$
Billet gratuit pour l'accompagnateur

GABZY
C'est du GATEAU

Jeudi 17 novembre - 20h

Le gentlemen
perdu

Humour 25\$

Simple et rapide !!!
Réservez et payez vos billets en ligne
www.mcvg.org
818-449-1651 infos@mcvg.org

Chaque trousseau de clés perdu a une histoire

« Merci au Service des plaques porte-clés des Amputés de guerre. J'ai perdu mes clés et la télécommande de ma voiture dans un parc. Plus tard, j'ai eu l'heureuse surprise de les recevoir par messageries. C'est un service hors pair. »
— Une donatrice

Le Service des plaques porte-clés, c'est gratuit et ça fonctionne.
Environ 13 000 trousseaux de clés perdus sont retournés à leurs propriétaires chaque année.

Commandez en ligne les plaques porte-clés.

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou
1 800 250-3030
amputesdeguerre.ca

L'Association des Amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale.
N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance : 13196 9628 RR0001

SIÈGE # 4 À GRACEFIELD

Faible participation des électeurs

GRACEFIELD - Quelque 145 électeurs sur un total de 2 505 inscrits sur la liste électorale ont voté par anticipation pour élire le nouveau conseiller au siège #4 de la Ville de Gracefield dimanche dernier.

Il s'agit d'un faible taux de participation de l'ordre de 5,7 %. La présidente du scrutin, la directrice générale Johanne Laperrière, a cependant indiqué que le taux de votation au Foyer de Gracefield a atteint les 66 %.

«Le fait que nous nous soyons déplacés afin de bien desservir les aînés n'est pas étranger à la participation au Foyer d'accueil de Gracefield.»

Six candidats sollicitent le siège # 4. Ils sont Maurice Gagnon, Denis Rondeau, Raymonde Carpentier, Patric Carpentier, Daniel-Luc Tremblay et Tammy Parker. L'élection se déroule dimanche au Centre récréatif et communautaire de Gracefield, de 10h à 20h.

CHAULAGE ET DRAINAGE DES TERRES

Demande d'inclusion de l'Outaouais

LA GATINEAU - Durant la réunion de septembre du conseil des maires de la MRC, les élus ont adopté une résolution afin de demander au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation d'inclure la région de l'Outaouais au Programme d'aide financière de soutien au chaulage et au drainage des terres.

Les besoins pour le chaulage et le drainage des terres sont primordiaux pour les agriculteurs de la MRCVG. Or, la région de l'Outaouais a été exclue du Programme d'aide financière de soutien au chaulage et au drainage des terres par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, malgré les besoins démontrés.

Cérémonie
Ceremony

La Légion Royale Canadienne filiale #187 Maniwaki vous invite à la cérémonie du Jour du Souvenir qui aura lieu devant le cénotaphe situé au 136, rue du Souvenir à Maniwaki. La cérémonie débutera à 14h le dimanche 6 novembre 2016.

The Royal Canadian Legion Maniwaki Branch #187 invites you to the Remembrance Day ceremony which will be held on Sunday, November 6, 2016 at 14:00 in front of the cenotaph in Maniwaki situated at 136, rue du Souvenir.

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS

Soixante-quatorze élèves en moins

SYLVIE DEJOUY

sdejouy@lagatineau.com

LA GATINEAU - Parmi les points à l'ordre du jour de la réunion d'octobre du conseil des commissaires de la CSHBO, il a notamment été question d'une baisse du nombre d'élèves pour l'ensemble du territoire de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (Vallée-de-la-Gatineau et Pontiac). Au 30 septembre 2016, il y avait 2 341 étudiants, contre 2 415 en 2015 et 2 449 en 2014, donc 74 en moins par rapport à l'an passé.

Pour Le Rucher, le nombre d'élèves était au 30 septembre 2016 de 88 au préscolaire et 528 au primaire, contre 95 et 532 en 2015, 88 et 525 en 2014. Cœur-de-la-Gatineau primaire : 45 au préscolaire et 268 au primaire en 2016 ; 36 et 290 en 2015 ; 43 et 273 en 2014. Cité étudiante : 431 en 2016 ; 452 en 2015 ; 473 en 2014. Cœur-de-la-Gatineau

secondaire : 215 en 2016 ; 214 en 2015 ; 228 en 2014.

La CSHBO a donc gagné 5 élèves au préscolaire. En revanche, elle en a perdu 48 au primaire et 31 au secondaire.

À noter que 74 élèves en moins cela représente l'équivalent d'une petite école.

États financiers

Les commissaires ont adopté les états financiers pour 2015-2016. Les revenus ont été de 43 556 107\$ et les dépenses de 42 906 613\$. La CSHBO a donc terminé avec un surplus de 649 494\$, après quatre années de déficit. Le surplus accumulé est de 3 465 488\$, dont il faut déduire des montants en raison des règles budgétaires du ministère de l'Éducation qui limitent l'utilisation des surplus disponibles. Cela donne donc un surplus accumulé disponible à la fin de l'exercice qui s'élève à 1 489 470\$.

Les revenus se détaillent ainsi : 78,44% subventions de fonctionnement du ministère de l'Éducation ; 17,51% taxes scolaires ; 0,51% droits de scolarité ; 0,33% subventions formation professionnelle et formation générale ; 1,50% vente de biens et services ; 1,59% revenus divers ; 0,12% amortissement de contributions reportées.

Les dépenses : 42,03% enseignement et formation ; 21,25% soutien à

l'enseignement et à la formation ; 15,54% services d'appoint ; 11,96% activités relatives aux biens meubles et immeubles ; 5,86% activités administratives ; 3,36% activités connexes.

Taxes scolaires

Les commissaires ont adopté une résolution d'appui à la Table régionale des présidences des commissions scolaires de l'Outaouais dans ses démarches concernant l'iniquité produite par une faille dans la loi sur l'instruction publique au sujet des taxes scolaires. L'objectif est de trouver une solution en collaboration avec le ministère de l'Éducation.

De plus en plus de Québécois délaissent leur commission scolaire au

profit d'une autre où les taxes sont moins élevées, et ce, en toute légalité. En effet, selon l'article 306 de la Loi sur l'instruction publique, un immeuble dont le propriétaire n'a pas d'enfant admis aux services d'une commission scolaire peut payer la taxe à la commission scolaire de son choix.

Palmarès des écoles

Le Journal de Montréal vient de dévoiler le palmarès des écoles, réalisé chaque année avec l'Institut Fraser. La Cité étudiante a remonté au 270e rang des établissements publics et se retrouve dans le top 10 des écoles ayant connu la meilleure amélioration en cinq ans. Petite amélioration aussi pour l'école de Gracefield qui passe au 433e rang.

PIÉTON RENVERSÉ

La victime dans un état critique

MANIWAKI - Un piéton a été happé par un véhicule mardi soir, au coin des rues des Oblats et Principale Sud. La victime a été transportée à l'hôpital dans un état critique.

Le conducteur a pris la fuite mais les policiers ont finalement retrouvé le

véhicule impliqué non loin du lieu de la collision. Ils ont arrêté un suspect qui a été conduit au poste de police pour être interrogé.

Des spécialistes en scène d'accident se sont rendus sur place pour déterminer les circonstances de l'accident.

ZONAGE AGRICOLE PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE!

- Usages non-agricoles: résidences, commerces, etc.
- Morcellement de ferme
- Changement d'usage
- Droits acquis
- Et autres!

RÉNALD MONGRAIN, Chargé de projet
819 465-3863 • rmongrain5@hotmail.com

16 novembre

16 h 30 à 19 h 30

PORTES OUVERTES

Centre collégial de Mont-Laurier

cstj.qc.ca/mt-laurier





PRÉPAREZ-VOUS pour l'hiver

- Pneus d'hiver
- Inspection pré-hivernale
- Changer d'huile
- Traitement anti-rouille
- Faire le plein d'antigel
- Essuie-glaces
- Inspection de la batterie

GARAGE



Matthew Chamberlain

66 Route 301, Kazabazua,
819 467-2416

Pour les vraies bonnes affaires

UN SEUL CHOIX

PNEUS & LOCATION

• EXPERT •

Nous on connaît ça les pneus!
C'est notre métier!
C'est nous les **EXPERTS!**



Venez nous rencontrer pour un estimé et participez au tirage d'un **BON D'ACHAT DE 500\$** applicable sur l'achat de vos pneus (concours en collaboration avec CHGA)



Experts en location

LOCATION - VENTE - MÉCANIQUE GÉNÉRALE

44, Principale Nord,
Maniwaki, 819 449-4793

MARQUES NATIONALES

PRIX CONCURRENTIELS



Équipez-vous pour la conduite hivernale

Qu'il s'agisse de routes enneigées ou de chaussées glacées, nous avons tout ce qu'il faut pour faire face à l'hiver.

Voyez tous nos spéciaux dans notre circulaire!

250, boul. Desjardins, Maniwaki, 819 449-2000

Le meilleur prix C'EST GARANTI!

Préparez-vous pour l'hiver



ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE

TECHNICIENS
Jetsun Mathé
Bruno St-Amour
Ghyslain Duval
Serge Riel
Mario Thibault
Jacques Boisvert

Si dans un rayon de 80 km vous trouvez un meilleur prix pour un pneu identique,

NOUS ÉGALERONS CE PRIX

GARAGE RECOMMANDÉ



Le seul depuis plus de 10 ans



DEPUIS 1927

105 boul. Desjardins, Maniwaki, 819 449-1632 - garagemcconnery.com

Halloween

Des centaines de petits monstres au parc du Draveur

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Spiderman, Pikachu, policiers, princesses et petits monstres. Des centaines d'enfants sont venus au parc du Draveur lundi soir, à l'occasion d'Halloween, en quête de friandises.

L'équipe de La Gatineau était sur place avec la Ville de Maniwaki, la Chambre de commerce de Maniwaki et la Vallée-de-la-Gatineau et Amélie Boutin-Renaud, qui est notaire avec Joanne Lachapelle et membre du conseil d'administration de la CCMVG.

Plusieurs centaines de friandises ont été distribuées et sont parties comme des

petits pains. Des surprises attendaient aussi les enfants, notamment une pinata d'Halloween qui a été remportée par la petite Jamie-Lee Auger-Duquette.

Ce fut une super soirée. Un merci spécial à Michèle Côté, technicienne en loisirs à la Ville de Maniwaki, et Kim Lafond, de la CCMVG.



Distribution de bonbons par les pompiers

LAC SAINTE-MARIE - Comme dans plusieurs municipalités de la région, à Lac Sainte-Marie les pompiers volontaires ont offert des friandises aux enfants, à la caserne, lundi soir.



Halloween avec le Club Optimiste

DÉLÉAGE - Près de 200 petits monstres et belles fées sont passés voir les pompiers et les membres du Club Optimiste de Déléage qui ont distribué des friandises afin de souligner l'Halloween.



FORUM INNOVATION BOIS

Les producteurs forestiers présents

LA GATINEAU - Dans le cadre du Forum Innovation Bois tenu lundi à Rivière-du-Loup, sous l'égide du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs, la Fédération des producteurs forestiers du Québec a souhaité mettre en lumière les importants volumes de bois disponibles dans les forêts privées du Québec. Ce sont quelque deux millions de mètres cubes de bois rond qui peuvent soutenir la modernisation des produits forestiers, et ce, pour toutes les régions du Québec.

Déjà, les producteurs de bois de la forêt privée fournissent entre 15 et 17% des approvisionnements des usines de

transformation du Québec. Plusieurs produits récoltés en forêt, qui ne trouvent pas preneur actuellement, deviennent une opportunité de développement économique pour ceux qui voudront la saisir.

La Fédération des producteurs forestiers du Québec est l'organisation provinciale qui travaille à la promotion des intérêts de 134 000 propriétaires forestiers de tous les milieux sociaux. L'action régionalisée de ses treize syndicats et offices vise la protection et la mise en valeur des forêts privées québécoises, ainsi qu'une commercialisation ordonnée des bois en provenance de ces territoires.

PROJET VÉLO-SKI DE FONDS

La MRC donne son appui

LA GATINEAU - Le conseil des maires a décidé de donner son appui au projet Vélo-Ski de fonds 2017-2019 de Tourisme Outaouais et d'accorder une aide financière de 10 606 \$ répartie sur une période de trois ans.

L'Outaouais souhaite regagner son titre de destination vélo par excellence et accroître sa compétitivité parmi les autres régions du Québec afin d'attirer davantage de touristes. Les résultats de l'étude «Bilan et études d'opportunités de la destination L'Outaouais à vélo 2020», financée par la MRCVG, évoquent le besoin d'un positionnement du produit vélo davantage ciblé sur la clientèle touristique, dans

une perspective touristique de l'Outaouais.

Le projet triennal découlant de l'étude englobe des actions de développement et de marketing contribuant au positionnement du produit vélo dans la MRCVG et dans la région de l'Outaouais. Le comité vélo régional, mené par Tourisme Outaouais, sera composé d'une ressource de la MRCVG qui sera responsable du développement vélo dans son territoire. Le comité proposera des actions visant à favoriser l'accessibilité du territoire pour les cyclistes, à orienter la promotion vers une offre structurée et à établir un positionnement distinctif pour la région.

LE CANDIDAT DENIS RONDEAU

Gracefield doit s'affirmer davantage

JEAN LACAILLE
jlacaille@lagatineau.com

GRACEFIELD - Gracefield doit mettre l'emphase sur le tourisme. Elle doit s'afficher et être en mesure d'informer les milliers d'automobilistes qui y circulent chaque semaine. Il faut trouver des moyens d'améliorer l'information et d'identifier plus clairement le parc municipal.

Ce sont de brefs constats du candidat au siège #4, Denis Rondeau, originaire de Gracefield qui, maintenant qu'il n'hiverne plus en Floride, a du temps pour s'impliquer dans la communauté. Il se définit comme un travailleur d'équipe.

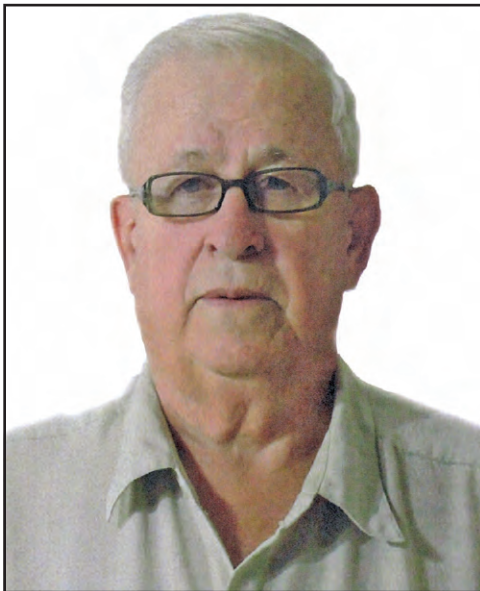
L'état du réseau routier le préoccupe énormément. «Nous avons asphalté plusieurs de nos chemins il y a quelques années. Il ne reste plus rien de ça. Nous avons payé pour améliorer nos chemins nous devrions en avoir pour notre argent.»

La ville doit avoir son kiosque touristique avec toilette et eau courante. Les visiteurs doivent trouver un endroit pour s'arrêter et s'informer. «Nous avons un vaste parc municipal qui est malheureusement mal identifié. Nos trottoirs sont dangereux. Il faut les améliorer.»

Quant à la piste cyclable, le candidat Rondeau ne croit pas en sa rentabilité. Pourquoi ne développe-t-on pas vers le sud. Il croit qu'il faut développer le VTT et la motoneige. «Il faut faire de la place à ces deux activités. Si on veut

circuler en ville, il faut limiter la vitesse. Il faut aménager un parc pour les VTT, en circuit fermé. Un terrain de 20 à 50 acres pourrait faire l'affaire. Ça se fait ailleurs, je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas le faire chez nous.»

Le candidat Rondeau croit au système Toyota qui consiste à encourager les citoyens à exprimer leurs opinions pour sauver de l'argent et améliorer les services. «J'ai été syndiqué. J'ai participé à plusieurs conventions collectives. C'est un domaine que je connais sur le bout de mes doigts.»



▲ Denis Rondeau est candidat au siège #4 lors de l'élection du dimanche 6 novembre prochain à Gracefield.

**VOLS ET MÉFAITS**

Appel à la population

LA GATINEAU - La Sûreté du Québec demande l'aide de la population afin d'identifier un individu relativement à plusieurs vols et méfaits survenus au cours des derniers mois sur des machines distributrices de boissons gazeuses, dans les régions de l'Outaouais et des Laurentides (à Gracefield, Maniwaki, Mont-Laurier, Lac-des-Écorces, Mont-Tremblant, Sainte-Adèle).

La nuit, le suspect cause des méfaits sur des machines distributrices qui se trouvent à l'extérieur de commerces dans le but d'y voler la monnaie qui se trouve à l'intérieur. Les vols se sont produits dans plusieurs secteurs de l'Outaouais et des Laurentides.

Le suspect est âgé entre 45 et 55 ans,

mesure entre 1,80 m et 1,83 m (entre 5 pi 9 po et 6 po), pèse entre 77 kg et 86 kg (entre 170 lb et 190 lb), a les cheveux foncés (courts sur le côté et longs à l'arrière) et porte une moustache.

Au moment des faits, le suspect était accompagné d'une femme. Il portait un chandail foncé, un pantalon pâle et des lunettes. Il conduit un véhicule de marque Chevrolet Cavalier, modèle 4 portes et sans enjoliveurs sur les roues du véhicule.

Toute information pouvant permettre d'identifier cet individu peut être communiquée de façon confidentielle à la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264.

**FRAUDEURS DANS LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU**

Les résidents invités à la vigilance

LA GATINEAU - Les policiers de la Sûreté du Québec mettent en garde les résidents de la Vallée-de-la-Gatineau contre des fraudeurs qui solliciteraient les gens pour l'entretien de leur thermopompe.

À deux reprises la semaine dernière, deux hommes se sont présentés chez des gens dans le secteur de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau, en mentionnant être des représentants pour la compagnie Gestion Bioclimat dans le but de proposer un plan d'entretien de 5 ou 10 ans pour leur thermopompe.

Les suspects disent avoir reçu leurs coordonnées par l'entremise de la compagnie qui a fait l'installation du produit. Les suspects, qui n'ont pas de carte d'affaires,

demandent que le montant soit réglé par chèque.

Après vérification, aucune entreprise de ce nom ne figure au registre des entreprises. La Sûreté du Québec invite donc le public à être vigilant et à faire des vérifications nécessaires auprès de l'entreprise où la thermopompe a été achetée ou qui l'a installée avant de signer un contrat d'entretien.

La Sûreté du Québec invite la population à signaler tout acte frauduleux. La fraude est un acte criminel. Qu'elle soit commise sur Internet, par téléphone, en personne ou à l'aide d'un dispositif informatique, elle doit être signalée le plus tôt possible aux policiers.

Bilan policier

Mercredi 26 octobre

Une collision entre deux véhicules s'est produite sur la route 117 dans le parc de la Vérendrye. Les deux personnes impliquées se sont rendues par elles-mêmes à l'hôpital de Maniwaki pour des blessures légères.

Une collision avec délit de fuite s'est produite sur le chemin McDonald à Low.

Une collision s'est produite sur la route 117 dans le parc de la Vérendrye. Le bilan fait état de blessures mineures.

Jeudi 27 octobre

Des méfaits ont été commises dans une résidence

de la route Transcanadienne à Grand-Remous.

Une collision s'est produite sur la route 117 dans le parc de la Vérendrye. Il n'y a pas eu de blessé.

Vendredi 28 octobre

Une collision avec délit de fuite s'est produite au coin des rues des Oblats et Notre-Dame à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

Un véhicule a percuté un chevreuil sur la route 105 à Grand-Remous. Il n'y a pas eu de blessé.

Dimanche 30 octobre

Les policiers ont été

appelés pour assistance aux ambulanciers sur la rue King à Maniwaki.

Une personne a été interpellée pour conduite avec les facultés affaiblies sur la rue Saint-Joseph à Maniwaki.

Lundi 31 octobre

Une collision avec délit de fuite s'est produite dans un stationnement à Lac Ste-Marie. Il n'y a pas eu de blessé.

Une collision avec délit de fuite s'est produite dans un stationnement de la rue Principale sud à Maniwaki. Il n'y a pas eu de blessé.

FORÊT DE L'AIGLE

Délabrement au Pavillon du Black Rollway

JEAN LACAILLE
jlacaille@lagatineau.com

LA GATINEAU - Les infrastructures du Pavillon du Black Rollway sont méconnaissables. Les couvertures de tôle de plusieurs bâtiments ont été arrachées et certains d'entre eux ont été recouverts d'une toile protectrice et d'autres sont totalement à

découvert.

La Gatineau s'est rendu sur les lieux ce matin en compagnie d'un lecteur qui nous a informé de la situation. Au moment d'aller sous presse, nous avons appris qu'il pourrait s'agir d'actes de vandalisme mais la Sûreté du Québec n'était pas en mesure de nous le confirmer.

Nous approfondirons nos recherches au cours de la semaine et nous vous reviendrons avec un reportage plus précis dans la prochaine édition.



LES VILLES ET LE MOUVEMENT DES CENTRES D'AMITIÉ AUTOCHTONES S'ALLIENT Pour aborder les enjeux de l'autochtonie urbaine

LA GATINEAU - Une rencontre provinciale était organisée la semaine dernière à La Tuque concernant les enjeux de l'autochtonie urbaine. Elle a rassemblé des municipalités et le Mouvement des Centres d'amitié autochtone du Québec, des représentants du Gouvernement du Québec et du Gouvernement du Canada ainsi que des instances Premières Nations. Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, et la directrice par intérim du Centre amitié autochtone de Maniwaki, Charlotte Commonda, étaient notamment présents.

Cette rencontre a permis d'approfondir les tendances actuelles et les enjeux de l'autochtonie urbaine au Québec, d'échanger sur les collaborations existantes entre les municipalités, les Centres d'amitié et des communautés avoisinantes et de convenir d'orientations communes pour l'avenir en ce qui a trait aux politiques

publiques ayant un impact sur la vie des Autochtones dans les villes.

«La collaboration des différents acteurs permettra d'apporter une contribution pour l'élaboration de politiques publiques pertinentes visant à soutenir le développement social, culturel et économique des Autochtones dans les villes par une action concertée des différents paliers gouvernementaux», commente la présidente du Regroupement des Centres d'amitié autochtones du Québec, Christine Jean.

«Vivre en milieu urbain est très souvent un choix obligé pour Atikamekw Nehirowisw, explique le Grand chef de la Nation Atikamekw, Constant Awashish. Nos membres se heurtent à différents obstacles et les municipalités doivent être impliquées dans la recherche de solutions de concert avec les Centres d'amitié et le

Conseil de la Nation Atikamekw, le cas échéant. Nous espérons que cette rencontre aura une suite positive et constructive.»

«En tant que nouveau Centre d'amitié de Maniwaki, en opération depuis septembre 2016, il y a beaucoup à accomplir, explique Charlotte Commonda. C'est à travers la collaboration entre le Conseil tribal

algonquin anishinabeg, la population autochtone de Maniwaki et la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ainsi que grâce à des initiatives comme celle d'aujourd'hui que nous y parviendrons.»

Cette rencontre a ainsi mis en place les assises partenariales en faveur d'actions concrètes et fructueuses.

COOPÉRATIVE JEUNESSE DE SERVICES Une aide de la MRC

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC a décidé d'octroyer une aide de 500\$ à la Coopérative jeunesse de services de Maniwaki pour la saison estivale 2017.

La Coopérative jeunesse de services a été créée il y a dix ans par la Coopérative de développement régional. Elle est chapotée par le Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau. Que ce soit pour tondre votre pelouse, laver votre voiture, faire de l'entretien paysager ou ménager, du gardiennage, un déménagement léger, des travaux de peinture,

la mise en place du bois de chauffage, des soins aux animaux, etc, tout le monde peut faire appel chaque été à la Coopérative jeunesse de services de Maniwaki «À La Rescousse». Du côté des jeunes, qui sont âgés de 12 à 17 ans, la coop est une belle opportunité de décrocher un emploi d'été, donc d'acquérir de l'expérience. C'est aussi l'occasion de développer des valeurs entrepreneuriales telles que la confiance en soi, l'autonomie, la créativité, le sens des responsabilités, l'ambition, le leadership, la solidarité.

Félicitations
65^e anniversaire de mariage

**Céline Landry
et Lucien Coulombe**

On vous aime.
Vos enfants, petits-enfants,
arrière-petits-enfants ainsi que
leurs conjoints et conjointes.

Petites annonces 819 449-1725

Contactez-nous pour annoncer dans les petites annonces les plus lues de la Vallée-de-la-Gatineau.

Heure de tombée: le mardi midi | Aussi en ligne : www.lagatineau.com/petites-annonces | Envoyez vos avis publics, appels d'offre ou offres d'emploi par courriel: avis@lagatineau.com

BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Local commercial à louer 900pi², 4 bureaux, grand patio, non-c, non-é, avec stationnement, 750\$/mois situé sur le boul. Desjardins, grand stationnement. Infos jour : 819 449-4159 Soir : 819 334-1041.

LOCAL COMMERCIAL - Bureaux et locaux à louer au 135, Route 105, Egan-Sud, 2 285 pi², 47 x 30 et 25 x 35. Idéal pour magasin de détail ou centre professionnel. Pour infos: 819 449-1725.

2 locaux à louer. 163 rue Laurier, Maniwaki. Dimensions: 130 et 145 pieds carrés, incluant une salle de rencontre, chauffés, climatisés et éclairés, 350\$ ou 370\$/mois. Infos : 819 449-3838.

CHAMBRES À LOUER

Belle chambre disponible au centre-ville de Maniwaki. Avec frigidaire privé, cuisine commune, salon et télévision Hi-Fi, Internet. Spécial 325\$/mois. Infos: 819 441-2827 ou 819 334-2345.

LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

Appartement 2 c.c., situé 259, rue Cartier, près du Centre-Ville. Infos : 819 449-2208.

Bouchette - Appartement rénové, 2 c.c., 500\$/mois. Pas d'animaux. Libre immédiatement. Infos : 819 360-9498.

Logements 1 c.c., 2 c.c., 3 c.c., au centre de Gracefield, possibilité de chauffé/éclairé, pas d'animaux, libres immédiatement. Infos : 819-463-2434.

Coquet petit appartement, paisible, 1 chambre à coucher situé à Messines (Place St-Raphaël) 385\$ par mois. Laveuse et sècheuse au sous-sol.

Pas chauffé ni éclairé mais nous fournissons l'eau chaude. Infos : Pierrette au 819 441-2444.

Gracefield, 41 Principale, 2 chambres, rénové, aucun tapis, prises laveuse-sècheuse, 2 stationnements déblayés, cour privée entretenue, tranquille et sécuritaire, pas de chien, enquête. 495\$ Libre immédiatement. Infos : 1 819 328-2266.

Joli logement à louer, 1 c.c. (possibilité de 2 c.c.), au 432 boul. Desjardins, près de l'hôpital et du centre-ville, grand stationnement, 620\$/mois, chauffé, éclairé. Libre 1er novembre. Infos: 819 441-2796.

Appartements à Maniwaki : 2 c.c., 425\$/mois, pas chauffés ni éclairés, pas d'animaux, stationnement pour 2 voitures, chambre de lavage indépendante, près du centre-ville, remise disponible, libre 1er nov. Infos : 462-0565 ou 449-3435.

2 logements situés à Gracefield. Le premier : une maison 3 c.c., pas chauffée, ni éclairée, libre immédiatement. Le deuxième est un logement, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Infos : 819 334-4296.

2 c.c., situé à Gracefield, 500\$/mois, pas chauffé, ni éclairé, pas d'animaux. Infos: 819 215-0747.

Logement à louer situé à Maniwaki, location à la semaine ou au mois, meublé, tout équipé en neuf (vaisselle, literie etc.), câble et internet inclus, libre immédiatement. Idéal pour travailleurs/occasionnels. Infos: 819 749-5239.

Logement à Maniwaki au 150 rue Britt, 2 c.c., prises lav/séch, espace de stationnement, 550\$/mois, pas chauffé ni éclairé, libre 1er novembre, pas d'animaux, non fumeur. Infos : 819 712-3572 ou 819 743-0233.

Appartements à louer, Martel & L'Écuyer, 1 c.c., 2 c.c., 3 c.c., libres immédiatement, pas d'animaux, références demandées. Téléphoner après 18 h p.m. au 819 449-6606.

Logement 1c.c., personne sérieuse, non chauffé, ni éclairé. Non fumeur, pas d'animaux. Libre immédiatement. Infos : 819 449-1180.

Appartement de 2 c.c. à louer, situé au coeur du village de Gracefield, près de l'école et de tous les services. Poêle et réfrigérateur inclus. Libre immédiatement. Infos : 819 449-9421.

PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison à louer, au 2 ch. Blue Sea, Gracefield Centre-Ville, 3 c.c., pas chauffée, pas éclairée, pas d'animaux, 700\$/mois. Références demandées. Infos : 819 463-2395.

Maison à vendre ou à louer Gracefield secteur Northfield, 3 c.c., 44 900\$ ou 650\$/mois, pas chauffée, ni éclairée, possibilité acheter ménage au complet prix à discuter ou arrangement sur le loyer. Infos : 819 893-5522 ou nvilleneuve@videotron.ca.

PROPRIÉTÉS À VENDRE

Maison à vendre avec grand terrain boisé, grandeur 24' par 36', garage 16' par 24'. Maison rénovée, toiture refaite, puits artésien neuf, réservoir septique et champs d'épuration conforme. 10, ch. Rollin Délage, libre immédiatement. Infos : 819 449-3157.

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtiment commercial à vendre ou à louer, à Maniwaki, idéal pour aire de vente. Entrepôt de 10 800 p.c., à partir de 2.00\$ le pied carré. Infos : Raynald Hamel 819 441-9313 raynald.hamel@videotron.ca

TERRAINS À VENDRE

Terrain à vendre 200 x 200 et plus, à Délage, quelques minutes de Maniwaki. Infos : 819 449-3157.

OFFRES DE SERVICE

PRÊTS 500\$ à 1000\$. courtageexpress.com 1 888 994-4054. 7 jours sur 7 / 8h - 20h.

Empruntez Jusqu'à 750\$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

Noyé par les dettes ? À bout de souffle? Vous êtes harcelé continuellement par vos créanciers (saisies, impôts, cartes de crédit, Hydro) il y a toujours une solution, laissez-nous vous aider. Consultation gratuite Robert Bélair adm. MNP Ltée Syndic de faillite 819-246-3588/819-246-4444 Bureau principal Montréal.

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000\$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.

1 866 482-0454

www.creditcourtage.ca

Cartes d'affaires

TRANSPORT branchaud
SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD Tél.: 819-449-6222
Présidente Sans Frais : 866-449-6222
52, Route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9 Fax: 819-449-8191

Tél.: (819) 623-3369 ou (819) 623-3372 Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

LES ENTREPRISES ÉLECTRIQUES B.L. 1996 inc.
R.B.Q. 8101-8038-30

• Entrepreneur électricien • Spécialiste en chauffage électrique
• Résidentiel • Commercial • Industriel

Tél.: 819.449.5044 Germain Michaud
Cell.: 819.449.8937 Maître électricien
Rés.: 819.449.6814 189, rue Notre-Dame, Maniwaki, Qc
germain.michaud@blelectrique.com

POUR RÉSERVER CET ESPACE PUBLICITAIRE, contactez un de nos conseillers en publicité, Mélanie L'Écuyer ou Cédric Martineau.
819-449-1725

Claude Guertin Entreprises
R.B.Q.: 8109-1654-05
Construction et réclamation d'assurances
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

2, chemin Le Sabotier, Messines (Qc) J0X 2J0
Tél.: 819-4497375 Fax: 819-441-0722
claudeguertin@cge.construction
www.cge.construction

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES
MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

TRANSPORT J.V.
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

Century 21 Pour vendre ou acheter
MULTI-SERVICES INC. Agence Immobilière
Luc Baker Courtier immobilier
819.441.7777
baker.luc@videotron.ca

COUVREURS Rochon
R.B.Q. 2537-2913 QUÉBEC INC. ENR. F.A.S.

Robert Rochon **1 (888) 449-2849**
Toiture de tout genre ESTIMATION GRATUITE OUVRAGE GARANTIE PAR ÉCRIT
Kazabazua (819) 467-2849

GÉRARD HUBERT Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 334-0226

Stéphane Séguin Représentant

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION - RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003 François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
Tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
Télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
Courriel : françois@dufran.com

Plus de 30 ans d'expérience
Nouveau dans la région Blue-Sea à Grand-Remarou

Les Ramonages Chalifoux
Normand Chalifoux
Ramonage et vérification de tous types d'installations
Tél.: (819) 203-0772
ramonageschalifoux@outlook.com

Gilles Langevin Électrique
Résidentiel - Commercial - Industriel
R.B.Q. 8149-7182-16

Philippe 819 334-3586
Gilles 819-449-0511
Résidence 819 449-3586
gilleslangevin2014@hotmail.com

25, Réjean, Délage (QC) J9E 2Z7
Avec vous depuis 35 ans

LES PNEUS M.S.
Pneus neufs et usagés
Dépositaire TECHNO pour autos, camions et remorques
Installation et balancement de pneus

3411, boul. Des Ruisseaux Mont-Laurier (Qc) J9L 3G6 Tél.: **819-440-4333**

Installation **PIERROT BEAUDOIN**
RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
INTÉRIEURES EXTÉRIEURES
R.B.Q. 8343-7590-48
819-449-3319

SERVICE DE PLOMBERIE GM
R.B.Q.: 5704-6724-01

2, chemin Le Sabotier, Messines, J0X 2J0
Fax: 819 441-0722 - Bur.: 819 449-7375 - cgent@sympatico.ca

Corporation des maîtres électriciens du Québec
Corporation des maîtres mécaniciens en tuyauterie du Québec

CONTACTS directs et rencontres sur le service # 1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence... Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le #(carré)6910 (des frais peuvent s'appliquer) L'aventure est au bout de la ligne.

ASTROLOGIE

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/MasterCard).

TRANSPORT A. HEAFEY inc.
Depuis 1959

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur d'autobus

Transport A. Heafey est à la recherche de candidats pour compléter la liste de chauffeurs d'autobus remplaçants. Doit obligatoirement avoir **permis classe 2**.

Faire parvenir votre c.v. au :
115, rue Poulin, Maniwaki
(Québec) J9E 3L9
Tél. : 819 449-3701
Fax : 819 449-3249
transportaheafey@bellnet.ca

Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Outaouais Québec

OFFRE D'EMPLOI

APPEL DE SERVICE COIFFURE LE CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS (CISSSO)

désire obtenir les services de coiffure offert sur place pour le CHSLD Foyer de Gracefield (1-2 jours/semaine)

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur C.V. au plus tard vendredi le 11 novembre au :
kim.morin@ssss.gouv.qc.ca
ou par télécopieur au 819-966-6428

AVIS D'APPEL DE CANDIDATURES FONCTION PUBLIQUE QUÉBÉCOISE

ON VEUT VOTRE TALENT

Derrière la qualité de vie des Québécois, il y a des carrières pleines de défis.



CONDUCTRICE OU CONDUCTEUR DE CHASSE-NEIGE ET DE VÉHICULES LOURDS

Ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports
Période d'inscription: Du 24 octobre au 11 novembre 2016
Processus de qualification numéro: 45920RS08500001
Régions: Abitibi-Témiscamingue, Nord-du-Québec, Outaouais et Saguenay-Lac-Saint-Jean

Vous détenez un permis de conduire de classe 1, 2 ou 3 avec les mentions « F » pour le freinage pneumatique et « M » pour la transmission manuelle? Vous souhaitez mettre à profit votre expertise dans la conduite d'un chasse-neige ou d'autres véhicules lourds?

Le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports est actuellement à la recherche de conductrices ou de conducteurs de chasse-neige et de véhicules lourds pour les régions de l'Abitibi-Témiscamingue, du Nord-du-Québec, de l'Outaouais et du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Dans le cadre de cette fonction, vous serez notamment appelé à effectuer divers travaux de déneigement, de terrassement, de construction et d'entretien des infrastructures de transport tout en conduisant différents types de véhicules comme une chargeuse avec un godet, un camion muni d'une benne basculante ou d'un chasse-neige, d'une aile de côté et d'un épandeur à sel, un rouleau compresseur et compacteur ou un tracteur muni d'une pelle rétrocaveuse, d'une chargeuse ou d'autres accessoires similaires.

Vous êtes le candidat que nous recherchons!

Prendre note que les séances d'évaluation auront lieu uniquement dans les régions susmentionnées. Toutefois, des processus de qualification seront tenus ultérieurement pour couvrir d'autres régions du Québec. Consultez le www.batisseursrecherches.gouv.qc.ca pour plus de détails.

Consultez la section « Appels de candidatures disponibles » du site CARRIERES.GOUV.QC.CA ou téléphonez au **1 866 672-3460** pour obtenir les détails sur ces emplois et la façon de poser votre candidature.

La fonction publique québécoise a mis sur pied des mesures d'accès à l'égalité en emploi à l'intention des femmes, des membres de communautés culturelles, des autochtones, des anglophones et des personnes handicapées.

Québec
LA FONCTION PUBLIQUE AU SERVICE DU QUÉBEC

Les Transports P. Michaud
TRANSPORT ADAPTÉ
819.441.0161

Offre d'emploi
Conducteur de minibus adapté

Les Transports P. Michaud
sont à la recherche d'un conducteur de minibus adapté

- Environ 35 heures / semaine
- Poste de remplaçant
- Fin de semaine à l'occasion

Qualités recherchées :

- Responsable
- Ponctuel
- Aimer travailler avec le public
- Prudent
- Respectueux de la clientèle et des directives
- Bonne connaissance du code de la route
- Horaire flexible
- Détenir au minimum la classe 4b au permis de conduire

S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae

- En personne sur rendez-vous (819) 441-0161
- Par la poste : 22, ch. du lac Bois-Franc Déléage (Qc) J9E 3A8 Par fax : (819) 441-1501

AVIS DE DÉCÈS

C'est avec une grande tristesse que nous vous faisons part du décès de **M. Claude Duplessis**



décédé le 25 octobre 2016, à l'âge de 70 ans. Il était le fils de feu Gaston Duplessis et de feu Lucinda Gagnon. Il laisse dans le deuil ses enfants : Steve (Caroline) et Tanya (Stéphane); ses petits-enfants : Alexandre, Miguel, Xavier et Félix.

Il laisse également ses soeurs : Pierrette (Jacques) et Carmen (feu Jean-Marc) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s, parents et ami(e)s. Selon ses volontés, il n'y aura pas de célébration, ni d'exposition, seulement un recueillement dans l'intimité familiale. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Mathieu-Froment-Savoie. La famille désire remercier le personnel du Maison Mathieu-Froment-Savoie pour les excellents soins prodigués. Vos messages de condoléances peuvent être envoyés à : www.cfo.coop

Tél.: 819-568-2425
Courriel : conf@cfo.coop
Télécopieur: 819-568-2426

Coopérative funéraire de l'Outaouais

Fondation québécoise du cancer
Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

819 561-2262 cancerquebec.com

ALIMENTEZ VOTRE AVENIR
DÉCOUVREZ JUSQU'OU VOTRE CARRIÈRE PEUT VOUS MENER

Portes ouvertes

Entrevues sans rendez-vous
Le mardi 8 novembre de 16h à 20h

Maxi Maniwaki
170, Principale sud

COMMIS/ASSISTANTS-GÉRANTS/GÉRANTS

Temps plein et partiel, de jour, de soir ou de nuit

Salaire concurrentiel – Régime complet d'avantages sociaux
Formation sur mesure – Possibilités d'avancement de carrière
Horaires variables
Régime d'actionnariat – Programme de rabais (10 %)

Pour plus d'information, visitez notre site à loblaw.ca/fr/careers.html.

D'autres magasins tiennent également des journées portes ouvertes.
Consultez la liste complète sur notre site

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

maxi^{MD}

AVIS DE DÉCÈS

Mme Suzanne Latourelle

Le 24 octobre 2016 est décédée Suzanne Latourelle à l'âge de 67 ans. Fille de feu Félix Latourelle et de feu Anna Bénard. Elle était la conjointe de feu Luc Séguin. Elle laisse dans le deuil, son fils Nicolas (Mireille Desrosiers) et son petit-fils Antoine Desrosiers St-Amour. Elle laisse ses cinq sœurs : Géraldine (Marc Riel), Estelle, Raulende (Pierre Deslauriers), Rita (Jocelyn Caron) et Edna (Rémy Ethier) et ses quatre frères : Rodrigue, Théo (Cécile Marois), Guy (Chantal Cloutier) et Jean-Marc (Francine Gauthier). Elle fut précédée par sa sœur Claudette et son frère Jean-Charles. Elle laisse ses neveux et nièces. Elle laisse aussi sa très chère amie Monique St-Amour. Un merci particulier à Michelle Mantha pour sa présence et son soutien à Suzanne et à notre famille. Un merci spécial au personnel du 2e étage du Centre hospitalier de Maniwaki. Selon les désirs de la défunte, il n'y aura pas d'exposition au salon funéraire et de service religieux. Les cendres seront mises en terre à une date ultérieure en présence de la famille. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Québécoise du Cancer. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery au 206 Rue Cartier Maniwaki, Qc J9E 1R3 Téléphone : 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemconnery.ca Site web :www.maisonfunerairemconnery.ca**



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

Mme Joan Scullion (née Caron)

De Maniwaki, est décédée le 28 octobre 2016 au CISSSO Hôpital de Maniwaki, à l'âge de 80 ans. Elle était la fille de feu Phillip Caron et de feu Olive Rivet, l'épouse de feu Mervyn Scullion. Elle laisse dans le deuil ses enfants Donna (Gaétan Marenger), Ken (Josée Heafey), Mary-Lynne, Kerry-Ann (François Paul); ses petits-enfants Jessica, Sarah, Melissa, Shaun, Andy, Phillip, Jonathan, Cynthia et Mathieu; son arrière-petite-fille : Ariane; ses frères et sœurs Lorena (Nelson Robitaille), Lorne, Melvin (Ellen), Ron (Suzanne), Arleen (Don), ainsi que ses beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces et ami(e)s. Elle fut précédée par son frère Clifford (feu Anita). La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemconnery.ca Site Web : www.maisonfunerairemconnery.ca** Le service religieux a eu lieu le mardi 1er novembre 2016 à 10 h 30, en l'église de l'Assomption de Marie de Maniwaki, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Un merci spécial au personnel du CISSSO Centre Hospitalier de Maniwaki pour les bons soins prodigués à Joan.



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

AVIS DE DÉCÈS

Mme Marie-Jeanne Gagnon (née David)

De Maniwaki, est décédée le 1er novembre 2016 à domicile, à l'âge de 83 ans. Elle était la fille de feu Ernest David et de feu Catherine Phillion. Elle laisse dans le deuil son époux Clifford Gagnon; ses enfants Gayle (Leonard Harvey), Gary (Karen Morgan), Joan, Douglas (Dominique Alie) et Mark; six petits-enfants; ses frères Yvan (Florina), Jean-Claude (Marilyn) et Michel; ses sœurs Danielle et Jocelyne (feu Hedley), ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Elle fut précédée par deux sœurs Hélène et Gabrielle. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison Funéraire McConnery 206 Cartier Maniwaki, QC J9E 1R3 Téléphone 819-449-2626 Télécopieur 819-449-7437 adresse courriel : sympathies@maisonfunerairemconnery.ca Site Web : www.maisonfunerairemconnery.ca** La famille recevra les condoléances à la Maison Funéraire de 10 h à 12 h le samedi 5 novembre 2016, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière protestant de Délage. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Canadienne du cancer ou la Fondation du Foyer Père-Guinard de Maniwaki. Un merci spécial au personnel du CLSC et de l'hôpital de Maniwaki pour les bons soins prodigués à notre mère.



Maison funéraire McConnery
206, rue Cartier, Maniwaki
819-449-2626

Prière à St-Antoine de Padoue et St-Jude

Neuvaine à St-Antoine et St-Jude. Que le Sacré Cœur de Jésus soit adoré, glorifié, aimé, préservé, honoré et invoqué à travers le monde entier, maintenant et toujours. Cœur Sacré de Jésus priez pour nous, St-Antoine et St-Jude faveur de miracle, priez pour nous.

Récitez cette prière 9 fois par jour 9 jours de suite, à la huitième journée, votre prière sera exaucée. Cette neuvaine doit être promise. Merci Sacré Cœur de Jésus, St-Antoine et St-Jude.

P.B.

1er Anniversaire



Robert Brennan
Décédé le
3 novembre 2015

Il y a un an, tu fermais les yeux pour toujours. Mais tu continues de vivre, nous le sentons chaque jour dans nos vies, parce que tu nous apportes depuis ce temps tant de bienfaits. Nous sentons que tu nous protèges. Un jour, nous en sommes persuadés, nous serons tous ensemble. En attendant, continue de veiller sur toute ta petite famille, sur tes amis et parents. On pense à toi et on ne t'oubliera jamais.

Ses parents Hervé et Hélène, son fils Cédric, ses soeurs Christine et Diane, ses nièces Chrystelle, Daisy, Kasandra et Karollane, ses neveux Joshua et Danik ainsi que son amie de coeur Josée.

Une messe anniversaire sera célébrée le 6 novembre à 11 h à l'église de Gracefield.



1er Anniversaire

Olivette Rondeau Gaudette

Décédée 8 novembre 2015



Une année s'est écoulée depuis ton départ, mais malgré ton absence ta présence est constante. Nous ne t'oublierons jamais. Toi qui était une personne exceptionnelle et qui a touché la vie de tant de gens. Aucune journée ne passe sans que de bons souvenirs de toi ne viennent remplir nos vies.

De la famille Gaudette.

Une messe sera célébrée le 6 novembre à l'église du Cayamant.

MERCI MON DIEU

Dites 9 fois par jour, durant 9 jours, Je vous salue Marie. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez ce texte le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

P.B.

2e Anniversaire



Argentina Gascon Danis
3 novembre 2014

Trop aimée pour être oubliée! Il y a 2 ans tu nous quittais pour aller apaiser tes souffrances, tu fermais tout doucement les yeux. Tu t'envolais pour le grand et le plus beau des voyages, pour aller rejoindre ton grand amour et les membres de ta famille déjà installés là-haut. Accepter de te perdre a été l'épreuve la plus difficile de notre vie, la chaleur de ta présence nous manque tellement, tu as laissé un grand vide dans nos cœurs. Continue de veiller sur nous!

Tes enfants et les conjoints(es), petits-enfants et arrière-petits-enfants.

Une messe anniversaire sera célébrée le 5 novembre à l'Église l'Assomption.



À la mémoire de...



Thérèse Barbeau - Gabriel Séguin
14 novembre 2012 - 6 avril 2015

Voilà déjà plusieurs années que vous nous avez quittés pour un autre monde. Vous savez, pour nous sur terre la vie continue mais, de là-haut, nous savons que vous nous protégez. Vos images sont gravées à tout jamais dans nos cœurs et le resteront toujours. Seule la pensée de vous retrouver un jour au ciel auprès de vous nous reconforte. Nous pensons à vous, vous nous manquez beaucoup.

Suzanne et Angèle.

Une messe anniversaire sera célébrée le 10 novembre à 10 h 30 à l'église l'Assomption.



14e Anniversaire



Gabrielle «Gaby» Lacroix
Décédée le 2 novembre 2002

Gaby, les semaines, les mois, les années passent et la douleur de ton départ si brusque fait tranquillement place aux doux souvenirs que tu nous as laissés. Le son de ta voix, ton rire, tes taquineries nous manquent. Tu es dans nos cœurs et nos pensées chaque jour. Nous avons une petite, Éliane, qui met beaucoup de joie et d'amour dans nos vies.

Nicholas, Peter, Marie-Anne, Éliane. Parents et ami(e)s.

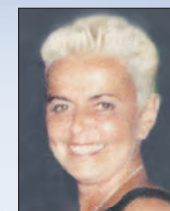
À la mémoire de...



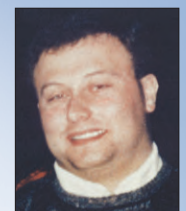
Marcel Lacroix
02-08-2000



Simone Lécuyer Lacroix
30-01-2001



Gaby Lacroix Lefebvre
02-11-2002



André Morissette
27-05-1989

Ils sont passés, ils ont illuminé nos vies et ils nous ont donné tellement d'amour. S'habituer à leur absence est toujours difficile, mais ces souvenirs du beau, du grand, du bien et de l'immense bonheur que nous avons partagé avec eux nous consolent. Nous vous aimons tellement.

Les familles Lacroix, Lefebvre et Morissette.



FORÊT VIVE**Une assemblée générale expéditive**

▲ De gauche à droite : Gilles Bastien, Jérôme Aumond, Marie-Thérèse Kazeef, Dominique Bhérier qui remercie Gilbert Whiteduck pour sa conférence et Eric Higgins.

JEAN LACAILLE

jlacaille@lagatineau.com

MANIWAKI - L'ordre du jour de l'assemblée générale annuelle de Forêt vive s'est épuisé rapidement pour faire place au conférencier invité, Gilbert Whiteduck, qui est venu jaser de sa communauté à la bonne franquette le mercredi 26 octobre dernier à l'Auberge du Draveur à Maniwaki.

Le président de Forêt vive, Dominique Bhérier, a dirigé la rencontre. Les administrateurs n'ont pas été très occupés au cours de la dernière année n'ayant tenu qu'une seule rencontre.

Paul Aumond a proposé que tous les membres du conseil d'administration actuel soient réélus en bloc. Les membres présents ont indiqué leur accord à cette résolution si bien que Dominique Bhérier, Erik Higgins, Marie-Thérèse Kazeef, Gilles Bastien et Jérôme Aumond conservent leurs postes pour 2016-2017.

La conférence

Gilbert Whiteduck, ex-chef de Kitigan Zibi Anishinabeg (KZA), maintenant intervenant social au Centre Wanaki, a accepté l'invitation des membres de Forêt vive pour discuter de la présence algonquine dans la région et dresser le portrait de cette communauté.

Tout de go, il a indiqué que les Algonquins de KZA devaient une fière chandelle au chef Antoine Pakinawatik qui a démontré beaucoup de leadership auprès des siens afin d'assurer l'avenir des générations futures.

Gilbert Whiteduck rappelle que dans les années 1860, les dirigeants canadiens ont tenté, sans y parvenir, d'imposer un système de gouvernance aux Algonquins. La formule du lotissement du territoire a été adoptée en 1867 lors de la création de la Confédération canadienne.

«L'arpentage de notre territoire a permis la création de lots semi-privés pour lesquels nous devons obtenir un certificat de possession. Et il fallait respecter notre territoire, ne pas s'aventurer sur celui du voisin pour y tuer du gibier pour assurer notre subsistance. Les Algonquins ont toujours été, et l'histoire ne ment pas, les alliés des Blancs. La rencontre avec Samuel

de Champlain, en 1603, à Tadoussac, a été le fer de lance de très bonnes relations avec les francophones. Les Algonquins sont allés à la guerre en 1812 sur les ordres du Grand Chef Tecumseh afin de préserver notre territoire de l'invasion par les Américains.»

Un peu partout

Les Algonquins sont plus nomades que sédentaires. Ils ont vécu un peu partout en Outaouais. Les Tenasco, Commanda, Whiteduck et Odjick ont vécu au Baskatong où une réserve a failli être créée. Puis ils se sont dispersés un peu partout en Outaouais dont dans la Petite Nation à Duhamel et Chénéville. Ils ont également vécu à Lac Sainte-Marie, à Sainte-Cécile-de-Masham.

«L'histoire nous rappelle que les dirigeants canadiens étaient beaucoup plus permissifs avec les immigrants anglais, irlandais, allemands et écossais qu'ils ne l'ont jamais été avec les Algonquins.»

Ouverture d'esprit

«Le fait que je sois ici à discuter avec vous ce soir démontre que les temps changent. Nous ne sommes pas contre le développement mais il faut en arriver à des ententes qui font l'affaire de tous. La MRC, par exemple, démontre beaucoup plus d'ouverture à notre endroit, notamment depuis l'arrivée de Michel Merleau à la préfecture. La MRC a appuyé KZA dans sa demande d'obtention de territoire sur la Forêt de l'Aigle.»

Une bonne gouvernance et une saine gestion budgétaire ont fait en sorte que KZA a progressé au cours des vingt dernières années. «Nos chiffres sont publics. Ils sont publiés sur notre site web et nous faisons parvenir nos bilans à tous les gens de la communauté.»

Gilbert Whiteduck a effleuré la problématique vécue dans les pensionnats par de nombreux autochtones dont certains de KZA. «Mais, au moment où on se parle, 20 000 enfants de nos familles sont placés en familles d'accueil. C'est beaucoup plus que dans les pensionnats.»

Les membres de l'assemblée ont grandement apprécié la présence de Gilbert Whiteduck et ont formulé le vœu de l'inviter à l'assemblée générale annuelle de Forêt vive l'an prochain.

Encore *plus* de nouvelles ! . . .**Fête des défunts à Ste Philomène**

MONTCEF-LYTTON - Tous les fidèles et amis de la communauté Ste Philomène de Montcerf-Lytton sont invités à la Fête des défunts de la communauté, dimanche 6 novembre. Les défunts de la dernière année, depuis novembre 2015 jusqu'à ce jour, qui ont eu leur funérailles à l'église

Ste-Philomène, seront soulignés tout spécialement à la messe de 11h. La cérémonie sera suivie d'un repas servi au centre municipal (couvent) de Montcerf-Lytton, au 16, rue Principale Nord.

Pour de plus amples renseignements, composer le (819) 449-1593 ou le (819) 449 4540.

Campagne de financement de l'ASEC

MANIWAKI - L'Association de solidarité et d'entraide communautaire (ASEC) a lancé une campagne de levée de fonds sous le thème «Encouragez-nous, on le fait pour vous!»

Des billets sont en vente du 1er novembre au 7 décembre 2016 à 15h au coût de 0.99\$ chacun et 5\$ les 6 billets. Vous courrez la chance de gagner une des deux courses à l'épicerie qui se déroulera au Maxi de Maniwaki.

Le tirage se fera mercredi 7

décembre à 16h. Les courses auront lieu mardi 13 décembre à 17h. Les billets sont disponibles au bureau de l'ASEC au 147 boulevard Desjardins à Maniwaki ainsi qu'au Lounge Institut au 145 boulevard Desjardins (à côté de l'ASEC).

La mission de l'ASEC est d'informer la population par le biais d'activités de sensibilisation en lien avec les droits humains. Pour continuer son travail, l'organisme a besoin d'aide.

Renseignements : 819-449-6779.

Joé vous invite au restaurant Rialdo

LA GATINEAU - Le jeune Joé Galipeau vous invite à son souper-spaghetti bénéfice le mercredi 9 novembre prochain au Restaurant Rialdo à Maniwaki.

Deux tablées sont prévues, une première à 17h et la seconde à 18h30. Des dons volontaires seront appréciés. Joé est un fervent amateur de musique country. Pour vous remercier de votre présence et votre participation financière, il interprétera deux chansons durant

chacun des soupers. Son père, Rhéo, qui coordonne sa campagne de levée de fonds, en profitera pour dévoiler la valeur des fonds récoltés depuis le tout début il y a quelques mois.

Rappelons que Joé pourrait recevoir des soins de santé en Europe dans le but d'améliorer sa vue parce que les traitements par les gènes et par des puces électroniques ne sont pas acceptés par Santé Canada. Pour plus d'information : 819-982-2003 ou le 819-449-0657.

Les élèves de St-Nom-de-Marie ont fêté l'Halloween

LAC SAINTE-MARIE - Chaque année, à l'école St-Nom-de-Marie, est organisé le tant attendu «couloir de la peur». La classe de 5e et 6e années de Mme Alexandra transforme la classe et le corridor en un effrayant lieu afin de le faire visiter aux élèves de l'école. C'est avec fébrilité et une très grande excitation que tous les élèves de l'école en font la visite. Cette année encore, le «couloir de la peur» a été un véritable succès.

Lors de cette même journée, le «déguisethon», une collecte de fonds

qui se déroule sous la forme d'une parade au cœur de la municipalité, a lieu en après-midi, mais à cause de la pluie il s'est transformé en après-midi dansante.

Un gros merci à l'OPP qui, depuis deux ans, fait un don pour l'achat des décorations du «couloir de la peur». Merci également aux pompiers de la municipalité qui étaient disponibles pour veiller à la sécurité des enfants pour la parade. Finalement, merci aux élèves de 5e et 6e années pour leur impressionnant et effrayant «couleur de la peur».



CONFÉRENCE DE MATHIEU BOCK-CÔTÉ

Peut-on encore défendre l'identité québécoise?

SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Dans le cadre de la tournée automnale de la Société nationale des Québécois des Hautes-Rivières (SNQHR), qui consiste à visiter la population de chacun des secteurs de son territoire, le sociologue, enseignant, essayiste et chroniqueur Mathieu Bock-Côté était invité la semaine dernière, à l'Auberge du draveur, à donner une conférence intitulée «Peut-on encore défendre l'identité québécoise?»

Mathieu Bock-Côté milite pour que le peuple québécois défende «sa langue, sa culture, sa mémoire, ses coutumes, ses ambitions, ses rêves les plus intimes, le rêve d'indépendance politique notamment». Afin de répondre à la question «Peut-on encore défendre l'identité québécoise?», le chroniqueur commence par décrire le contexte d'une «faillite de la mondialisation» accompagnée d'une «renaissance partout dans le monde occidental en ce moment des nations, des patries, des frontières, des racines». Cela se traduit dans une série d'événements politiques, dont quatre que Mathieu Bock-Côté prend pour exemple : le Brexit, la renaissance du nationalisme



▲ Mathieu Bock-Côté était l'invité de la Société nationale des Québécois des Hautes-Rivières dans le cadre de la tournée automnale de l'organisme.

écossais, l'émergence de l'enjeu identitaire en Europe, la Wallonie et le traité de libre échange. «On voit à travers ça renaître dans le monde occidental l'aspiration des peuples à s'enraciner dans leur histoire, à se gouverner eux-mêmes, à définir des règles communes qui vont au-delà du simple agencement des droits individuels», commente Mathieu Bock-Côté.

Selon lui, «le projet souverainiste, le projet québécois, est appelé à se reformuler, à se revitaliser, en assumant ses préoccupations partout émergentes pour l'appartenance». Mais il lui faut pour cela s'imposer dans l'espace politique ainsi que l'espace médiatique qui «diabolisent» et «disqualifient» le nationalisme québécois, ce qui a pour conséquence de «dévitaliser» le souverainisme

qui n'ose plus aborder des thèmes comme la langue, l'histoire, l'identité : «On assiste à l'apparition d'un souverainisme sans substance, purement technique, qui a perdu son ancrage.»

Mathieu Bock-Côté appelle donc à opter pour la stratégie de la transgression : «Ça consiste à s'emparer des thèmes interdits, en sachant qu'au début nous subirons un pluie d'injures et de crachats. Ça paraît inévitable qu'un homme politique souverainiste qui dirait il faut restaurer l'enseignement de l'histoire, avoir une vraie politique de commémoration, réduire les seuils d'immigration, suspendre le multiculturalisme canadien au Québec, avoir une vraie politique de francisation de Montréal, passerait au début pour un individu dangereux. Mais, s'il traverse cette pluie de crachats, il peut contribuer à réveiller des sentiments enfuis, libérer une parole trop souvent censurée.» En conclusion : «Lorsque notre adversaire nous complimente sans cesse, ce n'est pas nécessairement bon signe pour nous. Les grands changements historiques s'accompagnent rarement d'une musique d'ascenseur. C'est peut-être en acceptant d'aller dans cette politique de la transgression qu'il sera possible de donner une nouvelle vitalité au nationalisme québécois.»

COMITÉ DE SÉCURITÉ PUBLIQUE DE LA MRC

Adoption du rapport annuel d'activités 2015-2016

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC a, durant sa réunion d'octobre, adopté le rapport annuel d'activités du comité de Sécurité publique de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, pour la période allant du 1er avril 2015 au 31 mars 2016, réalisé conjointement par le Sûreté du Québec et la MRC.

Ce rapport se compose de deux sections. La première, rédigée par le président du comité Ronald Cross, présente les travaux du comité. La seconde présente le rapport annuel d'activités de la Sûreté du Québec sur le territoire de la MRC.

Le comité de la Sécurité public a identifié les

priorités suivantes : sécurité routière, augmenter la présence dans les municipalités ; enquêtes criminelles, diminuer les introductions par effraction sur le territoire ; relations avec la communauté et police de proximité, maintenir le coaching en matière de police de proximité et de parrainage avec les membres.

À noter que les crimes contre la propriété sont demeurés en baisse au cours de l'année 2015-2016.

Collisions

Le tableau des collisions permet de constater une amélioration du bilan routier au cours de l'année courante. En effet, un total de 658 collisions a été couvert, soit une baisse de 8 collisions par rapport au nombre moyen de collisions des quatre dernières années.

L'amélioration la plus marquante se situe au niveau des collisions matérielles, 521 collisions matérielles ont eu lieu, ce qui représente une baisse de 6 par rapport aux années précédentes.

À noter qu'il y a eu 4 collisions mortelles.

Interventions

Le nombre d'interventions en sécurité routière a connu une diminution au cours de l'année courante. Les policiers de la MRC ont procédé à 7 014 interventions. Il s'agit d'un recul de 933 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Au niveau des constats d'infraction provinciaux, 4 832 constats ont été émis, soit un recul de 290 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Au niveau des constats d'infraction municipaux, 776 constats ont été émis, soit un recul de 41 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Quant aux infractions de capacités de conduite affaiblies, 56 dossiers ont été ouverts, soit un recul de 3 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Au niveau des autres crimes, 123 dossiers ont été produits, ce qui représente une progression de 13 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Les avis de vérification d'un véhicule routier

sont au nombre de 65, soit un recul de 79 par rapport à la moyenne des quatre dernières années.

Sensibilisation

Toujours en réponse aux besoins et aux réalités locales, les postes de la Sûreté tiennent des activités de prévention dans l'ensemble des municipalités desservies, qui ont pour but spécifique de réduire la criminalité en agissant sur les facteurs qui la déterminent, sur les circonstances et l'environnement dans lequel sont commis les délits.

Cour municipale

Au cours de l'année 2015-2016, dans le cadre de leur mandat, les membres du comité de Sécurité publique ont poursuivi les démarches d'adhésion à la Cour municipale de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, pour le traitement des constats d'infraction. L'ensemble des municipalités ont initié le processus d'adhésion et les premières audiences devraient se tenir dès le printemps 2017, ce qui facilitera l'application des règlements uniformisés sur le territoire de la MRC, par les agents de la Sûreté du Québec.

Centraide
Gatineau-Labelle
Hautes-Laurentides

CHANGEONS DES VIES POUR LA VIE. DONNEZ.
maregioncentraide.com

97.3 CHGA
CFOR
PUR Rock 99.3FM

La Gatineau

rouge marketing

Hydro Québec

SPÉCIAL CHASSE

Honda trx420 2013
Power steering **3995\$**

Les Sports **DAULT**
ET FRÈRES

383, boul. Desjardins, Maniwaki
819-449-1001
www.sportsdault.com

RESTEZ LOIN DE LA GRIPPE**Vaccination gratuite**

LA GATINEAU - La vaccination gratuite contre la grippe saisonnière (influenza) a débuté officiellement au Québec le mardi 1er novembre, pour les clientèles visées du Centre intégré de santé et de services sociaux (CISSS) de l'Outaouais.

Le CISSS de l'Outaouais offre la vaccination sans rendez-vous dans plus de 71 cliniques et dans 43 municipalités réparties sur les territoires du Pontiac, des Collines, de la Vallée-de-la-Gatineau, de Papineau et de Gatineau.

Comme par le passé, les cliniques médicales et certaines pharmacies offriront gratuitement le vaccin aux personnes faisant partie des groupes vulnérables.

La grippe se transmet très facilement. D'ailleurs des mesures d'hygiène sont préconisées, comme par exemple de se laver les mains régulièrement. Le virus se propage lors de contacts rapprochés avec une personne infectée. Celui-ci se transmet par la toux ou des éternuements, en serrant la main ou encore en touchant des objets contaminés par cette personne.

Dre Carol McConnery, médecin-conseil en maladies infectieuses à la direction de Santé publique au CISSS de l'Outaouais, réitère l'importance de la vaccination : «Le vaccin demeure le meilleur moyen de se protéger, mais également de protéger toutes les personnes vulnérables à qui vous pourriez transmettre la grippe. Il est offert gratuitement à l'entourage des groupes à risque, aux personnes atteintes de certaines maladies chroniques, aux parents des bébés âgés de moins de 6 mois ainsi qu'aux travailleurs de la santé.»

Chaque année, c'est près de 50 000 personnes

en Outaouais qui se protègent contre l'influenza en se faisant vacciner. Rappelons que les complications liées à la grippe saisonnière peuvent être très sérieuses, sans compter tous les désagréments engendrés par l'infection.

Groupes vulnérables admissibles à la vaccination gratuite contre l'influenza : personnes de 60 ans et plus ; enfants en bonne santé âgés de 6 à 23 mois inclusivement ; enfants et adolescents (âgés de moins de 18 ans) sous traitement prolongé à l'acide acétylsalicylique ; personnes présentant une condition nécessitant un suivi médical régulier ou des soins hospitaliers tels que des troubles cardiaques, pulmonaires, respiratoires ou des états de santé chroniques ; femmes enceintes présentant une des conditions susmentionnées (quel que soit le stade de grossesse) ; femmes enceintes en bonne santé au 2e ou 3e trimestre de grossesse ; personnes susceptibles de transmettre l'influenza à des personnes présentant un risque élevé de complications telles que les travailleurs de la santé et le personnel de garderie ainsi que les gens qui habitent ou prennent soin de personnes à risque ou d'enfants de moins de 6 mois.

La population est invitée à consulter les informations entourant la vaccination qui se trouvait à l'intérieur du Publisac qui a été distribué jeudi le 27 octobre dernier. Il est aussi possible de connaître tous les détails reliés aux cliniques de vaccination de masse pour l'ensemble des territoires de l'Outaouais en visitant le site web www.santeoutaouais.qc.ca ou en appelant la ligne sans frais Info-Grippe 1 844 351-6277. La population est invitée à visiter également le Portail santé mieux-être du MSSS à sante.gouv.qc.ca

PROJET «SORTIR DES SENTIERS BATTUS»**La MRC donne son appui**

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC a donné son appui au projet «Sortir des sentiers battus volet II» du Pôle d'excellence en récréotourisme de l'Outaouais (PERO) qui souhaite présenter une demande au programme fédéral PIC-150 (Programme d'infrastructures communautaires du Canada).

Le développement touristique est considéré comme une priorité d'intervention pour la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Le PERO est reconnu pour son expertise en développement de projets touristiques.

Le projet «Sortir des sentiers battus» vise à répertorier, analyser et remettre à niveau l'ensemble des sentiers disponibles dans la région.

PARC LINÉAIRE**Démarches pour un projet cadet**

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC a décidé d'entreprendre des démarches auprès de la Sûreté du Québec en vue de l'obtention d'un projet cadet pour la saison estivale 2017.

Des travaux de réfection seront réalisés prochainement sur le Parc linéaire, pour le tronçon Messines-Gracefield, ce qui entrainera possiblement une augmentation de l'achalandage sur la piste cyclable pour la saison estivale 2017. La signalisation et la sécurité seront adaptées par la MRC afin de répondre à cette possible

augmentation.

Les représentants de la Sûreté du Québec ont été informés des travaux à venir, lors d'une rencontre du comité de Sécurité publique de la MRC, et les représentants de la SQ ont informé la MRC de la possibilité de soumettre une demande pour l'obtention d'un projet cadet pour la saison estivale 2017, lesquels cadets pourraient notamment être attirés à la patrouille du Parc linéaire.

La MRC souhaite dans un premier temps connaître les modalités et les coûts associés à un tel projet.

COUR MUNICIPALE**Révision des règlements uniformisés**

LA GATINEAU - Le conseil des maires de la MRC a octroyé un mandat à Me Martin Gosselin pour la révision des sept règlements uniformisés applicables par la Sûreté du Québec dans la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau, dans le cadre du processus d'adhésion à la Cour municipale de la MRC des Collines-de-l'Outaouais, à un taux horaire de 200 \$ pour un mandat d'une dizaine d'heures de travail.

Toutes les municipalités de la MRC ont adopté les sept règlements uniformisés applicables par la Sûreté du Québec, tel que recommandé par la MRC en 2011. Les travaux de révision doivent débiter rapidement afin que les règlements modifiés puissent être révisés par la Sûreté du Québec et être adoptés par les municipalités locales préalablement aux premières séances de la Cour municipale.

Carnet social**AUMOND**

Mercredi : Ligue de sacs de sable Moulin des Pères à Aumond à 19h30 à la salle communautaire. Gaëtan 819 449-1794.

• Séance ViActive avec le groupe «Aumond'Actif» à 10 h 30 à la salle municipale. Infos : Pierrette 819 665-6954.

Judi : Les soupers mensuels de l'âge d'or se tiendront à tous les 3e jeudi du mois. Ouvert tous les jeudis après-midi, pour des activités communautaires. Léona Céré au 819-449-3715 ou Marjolaine Piché au 819-449-6734.

BLUE SEA

5 novembre : Messe spécial - Cérémonie à la mémoire de nos enfants qui sont partis trop tôt, à la Paroisse St-Félix à 16h. Un souper sera servi après la célébration.

Lundi : 19h30 : soirée de sacs de sable, centre récréatif du lac Long. 819-463-4324.

• Ligue de sacs de sable au lac Long, bienvenue à tous! 819-463-4799.

• Bel âge: Vie active, de 10h à 11h, salle municipale, infos au 463-2485

Mardi : • Bel âge, Whist militaire, 19h, salle municipale. Infos: 819-463-4967. **Mercredi** : • Bel âge, pétanque, 19h, salle municipale. 463-2485 ou 463-4967.

• Club de l'âge d'or, sacs de sable, 19h, salle municipale, 819-463-4967.

Judi : Djembé tous les jeudis à la Maison de jeunes de 16h à 18h.

Vendredi : • Soirée de dards, centre récréatif du lac Long. Nous avons besoin de joueurs. 819-463-1811.

BOUCHETTE

20 novembre : Jeux de société/Activité familiale de 14h à 16h à l'école de Bouchette. Animation-jeux-vente GRATUIT Infos : 819-465-2555. Bienvenue à tous! Offert par le Comité des loisirs et la bibliothèque.

• Bibliothèque de Bouchette. Les heures d'ouverture sont: du jeudi 18h à 20h et samedi 10h à 12h.

Judi : • Ateliers de jeux de 9h30 à 11h30. Gratuit. Parents-Enfants 0-5 ans à Bouchette (Salle Municipale). Familles D'abord 819-467-3774.

• Sacs de sable à 13h à la salle municipale. Réal 465-5013.

Le samedi : • Le club d'âge d'or de Bouchette ont leur souper à tous les 4e samedi du mois à 17h30. Réal 465-5013

Dimanche : • Whist militaire à compter de 19h à la salle municipale. Réal 819-465-5013.

• Au 2 semaines : • Bingo à 12h45 à la salle municipale. Réal 819-465-5013.

CAYAMANT

13 novembre : Le club de l'âge d'or «Les porteurs de bonheur» tiendra son repas mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale. Un buffet froid sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation. Infos Ginette 463-4583 ou Violaine 463-4117.

19 novembre : Whist militaire, Inscription à 12h et début des parties à 13h au sous-sol de l'église St-Roch de Cayamant.

Dimanche : • Tous les dimanches messe à l'église St-Roch-de-Cayamant à 9h30.

Mardi : • Ateliers de jeux de 9h30 à 11h30, Gratuit, Parents-Enfants 0-5 ans à Lac Cayamant (Maison des Jeunes). Familles D'abord 819-467-3774

Mercredi : • Tous les mercredis soirs à 19h Ligue de dards (mixte) au «Bistro de l'aigle». Réjean 463-1814 ou 463-1919.

• Les porteurs de bonheur vous invitent au centre municipal. 13h-16h Cartes: Jeannette 463-4059. 18h30-21h00. Danse: Jocelyne 463-2594 Ginette 463-4583.

• Nouveau!!! TERRAIN DE PÉTANQUE À CAYAMANT. Les porteurs de bonheur organisent des parties tous les mercredis à 18h30. Bienvenue à tous. Ginette 819 463-4583.

Judi : Au centre municipal. 10h à 11h30 Yoga Suzanne 463-3397. 19h-21h Sacs de sable: "Les Bons Amis du Cay". Denise 463-2613.

DANFORD LAKE

Mercredi : • 19h30: Centre Bethany, Club de cartes des aînés. Contactez Gisèle au 819-467-3317.

Judi : • 19h: Centre Bethany, Club de l'âge d'or horizon Club de fléchettes. Linda Robinson 819-467-2870.

DÉLÉAGE

Lundi : • ViActive Programme d'activités physiques pour les gens de 50 ans +, de 10h à 11h à la salle de l'Édifice Palma-Morin. Diane Marenger 819-449-4994.

Mardi : • Le club d'âge d'or auront des cours de danse de 10h à 11h30 et de

13h30 à 15h à la salle municipale. 819-449-6761

Mercredi : • Le Club de l'âge d'or a des activités tous les mercredis à 13h (Whist Militaire, bingo, pétanque, jeu de poches). 819 449-2498.

DENHOLM

Mercredi : • Cours de crochet et de tricot les mercredis soir de 19h à 22h.

• Nouvelle saison de bingo à 19h, jusqu'au 26 octobre 2016 inclusivement, au Centre communautaire et culturel, 457-4303.

GRACEFIELD

20 novembre : Les Joyeux Vivants vous invitent à leur souper mensuel au centre communautaire. Cours de danse gratuit à 16h souper à 17h30, suivi de la danse avec les Campagnards. Apportez vos consommations. Pour infos : Suzanne 463-2027 ou Louise 463-2876.

Mardi : Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous: les 8 et 15 novembre de 10h30 à 13h, avec Dr Nateghi.

Mercredi : • Ateliers de jeux de 9h30 à 11h30. Gratuit. Parent-Enfants 0-5 ans à Gracefield (Centre Récréatif et communautaire). Familles D'abord 819-467-3774.

• Menus à petits prix à Gracefield (Centre Récréatif et communautaire) de 12h à 14h pm. Gratuit et ouvert à tous, halte-garderie sur place. Familles D'abord 819-467-3774.

• Bingo au centre récréatif, les mercredis à 18h45.

• Les Femmes d'action vous invitent à vous joindre à elles tous les 2e et 4e mercredis du mois. Pierrette 819-463-4772.

• Clinique santé de Gracefield sans rendez-vous: les 23 et 30 novembre de 10h30 à 13h, avec Dr Nateghi.

GRAND-REMOUS

5 novembre : Les Coeurs joyeux de grand-remous vous invite à leur soirée dansante au Centre Jean-Guy Prévost à 19h. Musique et danse avec Donald Paradis. Un buffet froid sera servi à la fin de la soirée. Bienvenue à tous. Infos : Gérard 438-1911 ou Lionel 438-2519.

Mardi : Ligue de sac de sable à tous les mardis à 19 h à la salle Jean-Guy Prévost. Infos : 438-2642 Michel.

Mercredi : • Club des artisans reprendra ses activités à la salle Jean-Guy Prévost de 13h30 à 16h à partir du 12 octobre. Diana: 819-438-3045 Claudette: 819-438-2038 Henriette: 819-438-2063.

KAZABAZUA

5 novembre : Souper de récolte (buffet chaud et froid),

au Centre Communautaire de 16 h à 19 h. Préparé par : Les femmes de l'Église Unie et leurs amis. Bienvenue à tous !

• Bibliothèque - Heures d'ouverture: Dimanche et lundi fermé, mardi de 11h à 18h, mercredi et jeudi de 11h à 19h, vendredi de 13h à 20h et samedi de 9h à 14h. 819-467-5746.

Lundi : • Ateliers de jeux de 9h30 à 11h30. Gratuit. Parents-Enfants 0-5 ans (anglophone), au sous-sol des bureaux municipaux. Familles D'abord 819-467-3774.

Mardi : La bibliothèque municipale vous invite à ses cours de peinture, de 13h à 15h30. Cours de base en aquarelle, huile ou acrylique, etc. Infos: 467-5746 (de 11h à 19h).

Mercredi : • Ateliers de jeux de 9h30 à 11h30. Gratuit. Parents-Enfants 0-5 ans (anglophone), au sous-sol des bureaux municipaux. Familles D'abord 819-467-3774.

• Club de lecture francophone le 3e mercredi de chaque mois à 18h30 à la bibliothèque de Kazabazua. Jean-Pierre Rochon ou Andrew Geggie. 819-467-5746.

Judi : • Ateliers «Live Well» (anglophone) de 9h30 à 11h30 am, au sous-sol des bureaux municipaux. Gratuit et ouvert à tous avec halte-garderie sur place. Familles D'abord 819-467-3774.

LAC STE-MARIE

Lundi : • Soirée de fléchettes à compter de 19h au Centre communautaire de Lac-Sainte-Marie. Jacques Beaudoin 819-467-3721.

Mardi : • Contact femmes enfants: jeux en groupe pour les parents et enfants 0-5 ans, de 9h30 à 11h30 au-dessus de l'école St-Nom-de-Marie. 819-467-3774.

• Sacs de sable tous les mardis à 13h30. Monique Kenney au 819-467-2126.

Mercredi : • De 9h à 12h au centre communautaire de LSM, ateliers de peinture à l'huile sous la tutelle de l'artiste-peintre Lise Lachapelle 819-456-1686.

Judi : • De 18h à 20h30: au-dessus de l'école St-Nom-de-Marie, soirée des jeunes, de 10 à 17 ans. Nadine Pinton et Denis Labelle 819-467-2086.

• Ateliers Brico-Jasette à Lac Sainte-Marie (École Saint Nom de Marie, étage du haut) de 18h30 à 20h30 pm. Gratuit et ouvert à tous, halte-garderie sur place. Familles D'abord 819-467-3774.

LOW

• Bibliothèque municipale. Ouverture: Lundi de 8h à 12h, le mardi de 18h à 20h, le mercredi de 8h à 16h, le vendredi de 13h à 16h et de 18h à 20h et le samedi de 10h à 13h.

Mercredi : • L'école secondaire St. Michael offre Internet haute-vitesse de 16h30 à 19h30. Gratuit pour toute la population. Lynn 819-422-3584.

Judi : Le Club de couture se rencontre tous les jeudis de 13h à 16h.

Vendredi : Le Club de musiciens se rencontre tous les vendredis de 20h à 22h.

MANIWAKI

5 novembre : Vente artisanale et autre de 10h à 17h à la Légion Canadienne. Pour infos : Joyce 819-449-6179 ou Michelle 819-449-6450.

12 novembre : Le Club de l'Âge d'Or Assomption tiendra son souper mensuel, suivi de l'assemblée générale des membres et d'une soirée de danse à son local. Réservation Madeleine 819-449-1657.

• Bibliothèque J.R. L'Heureux: 819-449-2738, nous avons une belle sélection de nouveautés. Horaire régulier: lundi au vendredi de 14h à 19h et samedi de 13h à 16h.

• Troisième âge de Messines: sacs de sable et cartes, mardi 13h, Fernande 819-465-2215. Cartes, mercredi 19h, Ronald 819-465-2849. Quilles, mercredi 15h, Linda ou Betty 819-465-2564.

• Église Baptiste évangélique. Rencontre: dimanche à 9h45 am et mercredi à 7h pm (bilingue). Pasteur Charles Grebe 819-441-3385.

Lundi au jeudi : Centre de jour, Maison Amitié, de 8 h 30 à 15 h 30. Infos : 819 449-4570.

Dimanche : • Église dans les maisons: venez participer, à 10h au 492, de la Montagne, relation d'aide gratuite. 819-441-0883

Mardi : • Rencontre pour amateurs de musique country. À la Légion Canadienne, de 19h à 22h. Hedley 819-449-3696 ou Gilles 819-449-2891

Mercredi : • Tous les 1er, 3e et 4e mercredis, 13h30, ateliers d'artisanat du Cercle des fermières de Maniwaki, au 2e étage du 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

• Église maison au 361, des Oblats à 17h30. 819-438-1784.

• Société canadienne du cancer: Tous les mercredis de 13h à 16h au CLSC de Maniwaki, local 154 (sur rendez-vous seulement, 819-449-1872). Bénévoles formés, à l'écoute, répondent aux premiers besoins et offrent le prêt de prothèses capillaires, de chapeaux, turbans, foulards et don de prothèses mammaires temporaires. Infos sur les critères d'admissibilité aux programmes d'aide financière. Ligne cancer j'écoute: 1-888-939-3333.

Aux 2 samedis : • Aux 2 semaines: crible à 10h30 à la salle Quille-O-Rama.

MESSINES

13 novembre : Un déjeuner sera servi à la salle municipale de 9:30 à 11:30 par les bénévoles de la communauté St-Raphael. Bienvenue à tous. Infos : 819-465-2000.

Mercredi : 3e âge de Messines. Cartes, mercredi 19h, Ronald 819-465-2849. Quilles, mercredi 15h. Linda 819-441-3414 ou Paul 819-465-2750.

MONTCEF-LYTTON

Lundi : Les Joyeux copains: cours de peinture de 1h30 à 3h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 441-3844.

Mardi : Les Joyeux copains: Vie active sera de retour après la saison estivale. Micheline 819-449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

Mercredi : Les Joyeux copains: artisanat, tricot, etc à 13h30. Micheline 449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

Judi : Les Joyeux copains: jeux de sacs de sable à 19h. Micheline 819-449-2960 ou Marie-Marthe 819-441-3844.

STE-THÉRÈSE

16 novembre : Le Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau organise un voyage au Imax et au Casino. Le départ sera à l'église à 8:30. Infos : Lucille Major 449-6739.

Mardi : Le Club FADOQ Ste-Thérèse-de-la-Gatineau a des activités à 10h au local situé au sous-sol de l'école Laval au 29 chemin Principal. Pour 50 +. Dîner à un prix modique et organisations différentes activités, événements et sorties. Jean-Pierre Major, 819-449-7387.

Encore *plus* de nouvelles ! . . .

La Maison de la culture, sa priorité, c'est VOUS

MANIWAKI – Fidèle à sa mission de diffuseur et pour combler les désirs manifestés par ses membres, la Maison de la culture s'est empressée de garnir le mois de novembre de spectacles pouvant rejoindre toutes les cibles.

Afin de combler les jeunes de 4 à 12 ans et de les mettre en contact avec une culture vivante, l'organisme a décidé, en étroite collaboration avec Harold Sylvain, directeur général de la CSHBO, d'offrir 40 billets distribués dans toutes les écoles de la Vallée-de-la-Gatineau. Lors de ce spectacle, les enfants vivront au rythme de Gabzy, à travers un mélange loufoque de jonglerie et de magie. La MCVG est heureuse d'offrir une gratuité au parent accompagnateur de l'enfant s'il est détenteur d'une carte de membre de la Maison de la culture. On peut se la

procurer à l'entrée.

Le diffuseur se fait aussi un plaisir fou de créer des liens entre le spectacle offert et les spectateurs. Compte-tenu que «Le gentleman perdu» sera à Maniwaki durant la troisième semaine de novembre, le comité a décidé de faire écho aux gentlemen retrouvés, nos gentlemen à nous. Les spectateurs désireux de manifester leur reconnaissance à leur gentleman ou à leurs gentlemen sont invités à partager un vin d'appréciation. Qu'il soit votre ami, votre garagiste, votre menuisier, votre fils... il sera heureux de recevoir un billet et un goûteux remerciement, servi à 18h30 dans le foyer de la salle de spectacle et de confronter sa notion de gentilhomme à celle du gentleman perdu. Des gentlemen val-gatinois, il y en a foule. Trouvons-les !

Rassemblement des organismes communautaires

MANIWAKI - Afin de faire suite au «trottoir du communautaire» initié par Mme Danielle Beaudry l'an dernier, les représentants des organismes communautaires locaux convient leurs partenaires ainsi que la population à une action collective festive prévue le 9 novembre de 11h à 13h devant le Parc du Draveur situé sur le Boulevard Desjardins, afin de souligner la campagne «Engagez-vous pour le communautaire!».

Au menu : tractage, solidarité et visibilité. Apportez pancartes, trompettes et crécelles afin de soutenir vos organismes locaux et la pérennité de leurs services qui sont indispensables pour la région.

Pourquoi se mobiliser ? Pour un rehaussement significatif du financement à la mission globale, et non par entente de services, le tout,

incluant l'indexation annuelle des subventions ; pour une obtention de financement auprès des organismes non financés ; pour la reconnaissance de l'action communautaire autonome comme moteur de transformation sociale ; pour un respect de la politique de l'action communautaire, en regard de l'autonomie ; pour la fin des compressions budgétaires et un réinvestissement majeur dans les services publics et programmes sociaux ; pour soutenir les partenaires ayant été victimes de coupures ou de non-financement ; parce que vous avez des services auprès d'un organisme de la région, que vous souhaitez vous assurer de leur pérennité et le soutenir.

Le 9 novembre prochain, c'est un rendez-vous. Il y aura du café et des collations.

Club Richelieu la Québécoise : nouvelles recrues

MANIWAKI - Le Club Richelieu la Québécoise compte deux nouveaux membres : Maude Carpentier, originaire de Ste-Thérèse-de-la-Gatineau et technicienne en travail social à l'école de Gracefield ; Isabelle Labelle-Richard, originaire d'Aumond, kynésiologue au centre de santé et qui travaille aussi au Centre Hi-Fi de Maniwaki. Toutes les deux donnent des cours de Zumba dans la région.

«Ce sont deux jeunes femmes pour qui l'animation d'une communauté est

importante, commentent les responsables du club. Pour y arriver, cela passe avant tout par l'implication. Nous sommes très fières de l'implication des jeunes de notre région au sein de notre club. Bienvenue Maude et Isabelle.»



Isabelle Labelle-Richard, Richelieu Alexandra Paul (marraine), Maude Carpentier et la présidente Richelieu, Madeleine Saumure.

CFPVG

Visite des conseillers d'orientation

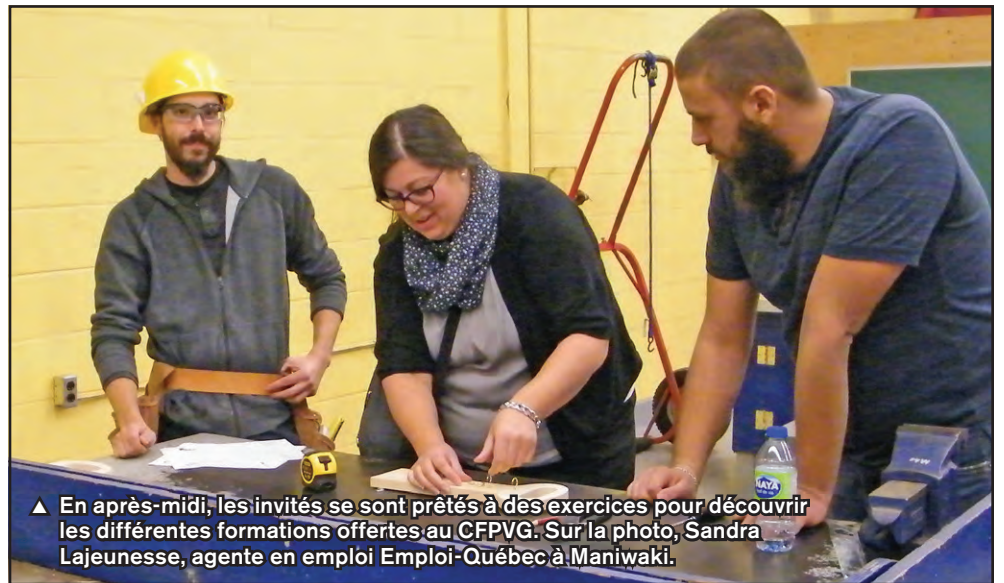
SYLVIE DEJOUY
sdejouy@lagatineau.com

MANIWAKI - Le Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFPVG) a reçu la semaine dernière une trentaine de conseillers d'orientation-conseillers en formation scolaire et professionnelle (CO-CISEP) et d'agents en emploi d'Emploi-Québec, à l'occasion de la journée CO-CISEP Outaouais 2016.

Organisée par le Service régional de la formation professionnelle en Outaouais, cette rencontre annuelle a lieu dans les centres de formation et a pour but de renseigner et mettre à jour les professionnels qui aident dans la poursuite des études ou l'obtention d'un diplôme à la formation professionnelle ou technique. C'est la première fois que cette rencontre a lieu au CFPVG.

«Le but était d'inviter les conseillers d'orientation et conseillers en formation de toutes les écoles secondaires de l'Outaouais à une séance d'information sur la formation professionnelle et, en même temps, à visiter notre centre, explique Serge Lacourcière, directeur du CFPVG. On a reçu aussi des partenaires du milieu de l'éducation, dont des centres locaux d'emploi.»

En matinée, le groupe a suivi une formation avec Lyne Coulombe, du Service régional de la formation professionnelle, qui a présenté les nouveautés en formation professionnelle ainsi que tous les DEP offerts en Outaouais dans les six centres de formation. Pour le repas, les élèves de cuisine avaient concocté un buffet Thaï. En après-midi, les invités ont visité le centre de formation sous forme de rallye afin de découvrir les installations et vivre le temps de quelques minutes une expérience reliée à chacun des DEP offerts au CFPVG.



▲ En après-midi, les invités se sont prêtés à des exercices pour découvrir les différentes formations offertes au CFPVG. Sur la photo, Sandra Lajeunesse, agente en emploi Emploi-Québec à Maniwaki.

Sports

FOOTBALL SCOLAIRE

Les Mustangs cadets en finale

MANIWAKI - Le 29 octobre, les Mustangs de la C.E.H.G. recevaient le Vortex du Versant pour le match de demi-finale division 3 de la Ligue de l'Outaouais.

Dès le début du match, la défense des Mustangs a fait sentir sa présence quand Miguel Mayer a recouvert un ballon égaré pour le donner à l'offensive. Quelques minutes plus tard, Xavier Joanis a inscrit les Mustangs au pointage grâce à une course explosive de 68 verges pour porter la marque à 7-0.

L'offensive du Vortex a ensuite montré des dents en remontant le terrain jusqu'à la ligne de 1 verge des Mustangs. Par contre, sur le 4e essai et les buts, Drake Ratt-Côté s'est dressé comme un mur et y est allé d'un super plaqué derrière la ligne de mêlée pour éteindre la menace. Ce revirement a pavé la voie à une passe de touché de 91 verges de Félix Mantha à Xavier Joanis pour porter la marque à 14-0. Ce touché, jumelé à une interception d'Alexis Tremblay sur la séquence défensive suivante, a semblé saper le moral du Vortex, qui a tout de même profité d'une malchance offensive à la fin de la demie pour marquer un touché de sureté. À la demie, la marque était de 14-2 pour les Mustangs.

La 2e demie a été l'affaire des Mustangs. Dès la 35e seconde, Alexis Tremblay a récupéré un ballon échappé. Les Mustangs ont capitalisé suite à ce revirement quand Xavier Joanis a marqué un touché sur une course de 37 verges. Avant la fin du 3e quart, suite à un ballon recouvert par Maxime Richard-Crêtes, Alexis Tremblay a ajouté un touché sur une course tout en puissance de 24 verges.

La domination s'est poursuivie au 4e quart quand Gabriel Rozon a récupéré un autre ballon échappé. Les Mustangs, opportunistes, ont ajouté un touché sur une autre course époustouflante de 92 verges de Xavier Joanis pour porter la marque à 32-2. Dans ce match, le quart Félix Mantha a récolté 122 verges, 1 touché et 1 interception malgré une température se prêtant plus au jeu au sol. En défensive, Gabriel Rozon a récolté 9 plaqués, Alexis Tremblay 6 et Maxime Labelle 5.

La finale de la division 3 aura lieu samedi 5 novembre à l'école secondaire Philemon-Wright. Rappelons que les Falcons avaient battu les Mustangs par moins d'un touché (26-21) le 24 septembre. Tout est en place pour un excellent match de finale.

Collaboration de Sébastien Vachon.



WWW.CEDRECMEILLEUR.COM

FABRICANT DE CABANONS DE CÈDRE

POSSIBILITÉ DE FABRICATION SUR MESURE

TEINTURE GRATUITE JUSQU'AU 9 NOVEMBRE PROCHAIN. À QUAND LE VÔTRE?



GRANDEURS STANDARDS 8X8 8X12 10X16

819.585.2432 6, chemin du Rang 7, Kiamika



ISOLATION • MONT-LAURIER ET RÉGION 819 499-1596



URÉTHANE GICLÉ
CELLULOSE SOUFFLÉE
MEMBRE CUFCA

CELLULOSE INJECTÉE

SPÉCIAL D'AUTOMNE
FAITES ISOLER À PARTIR DE **500\$**
ÉCONOMISEZ L'ÉNERGIE



ISOLATION

Charbonneau & fils

RBO : 5712-5122-01

ESTIMATION GRATUITE
CONTACTEZ UN EXPERT

MEILLEURS PRIX, C'EST GARANTI!

PROGRAMME DE SUBVENTION DISPONIBLE

INSONORISATION DÉCONTAMINATION ISOLATION SYSTÈME D'ÉLIMINATION DU RADON

www.isolationcharbonneau.com • sans frais : 844 515-4838

MIDGET AA

Les Loups s'imposent par 3 à 1

JEAN LACAILLE

jlacaille@lagatineau.com

MANIWAKI - Les Loups des Collines-de-l'Outaouais, avec quatre joueurs des Mustangs de Maniwaki dans leur alignement partant, ont pris la mesure des Ambassadeurs de Gatineau par la marque de 3 à 1 dans un match de la Ligue de hockey régionale de l'Outaouais (LHRO) disputé samedi soir dernier au Centre sportif Gino Odjick.

Le match a été corsé du début à la fin. Les Loups ont pris les devants dès le premier tiers sur un filet de Jacob Caya avec l'aide de Francis Proulx à 4,26 minutes mais les Ambassadeurs ont répliqué pour niveler les chances grâce au but de Dylan Talbot avec l'aide de Cédric Servant et Mathieu Huneault à 12,04.

Une deuxième période payante

Les Loups ont assuré leur gain en marquant à deux reprises en période médiane. Les buts ont été inscrits par Carter Peck avec l'aide de Olivier Rocheleau à 1,31 puis Tobias Commanda-Odjick, sans aide, à 14,48. Très peu de pénalités ont été infligées dans ce match par l'arbitre Ned Chiasson.

Les Loups des Collines-de-l'Outaouais sont dirigés par l'entraîneur en chef Steve Carroll et ses adjoints Nicolas Lavigne et Randy Peck, bien connu à Maniwaki pour avoir évolué au sein de la Ligue Médium.

Dans la Ligue de hockey régionale de l'Outaouais

Chez les Pee-wee B de la division ouest, les Mustangs de Maniwaki ont doublé les Gladiateurs d'Aylmer par la marque de 4 à 2. Jayden Caillou a enfilé deux buts dans la victoire.

Dans la catégorie Bantam B, division ouest, les Broncos de Maniwaki ont galopé vers un gain facile de 6 à 3 aux dépens des Lions de Pontiac. Jérémy Audet et François-Xavier Lauriault ont inscrit chacun un doublé pour les vainqueurs.

Dans un match à sens unique, dans la catégorie Pee wee B, division ouest, les Lions de Pontiac ont blanchi les Mustangs de Maniwaki 10 à 0 à l'aréna de Shawville.

Les Pingouins de Hull ont facilement triomphé des Mustangs de Maniwaki par le score de 6 à 1 dans un match Atome C, division ouest, disputé à Hull. Ethan Danis a inscrit un tour du chapeau pour les Pingouins.

Les Mustangs de Maniwaki ont blanchi l'Iceberg d'Aylmer 2 à 0 dans une rencontre de la catégorie Bantam A, division ouest, disputée à Aylmer. Hayden Brascoupé, avec l'aide de Shane Nottoway et Sage Commanda-Kitchen, ont été les buteurs des locaux.



▲ Les entraîneurs Steve Carroll, Nicolas Lavigne et Randy Peck, le gérant Benoît Proulx et le préposé à la sécurité, Ryan Hendrick, avec les joueurs François Dubois, Lucas Parisien-Gervais, Emery Racine, Éric Skyba, Zachary Beaudoin, Nicholas Carroll, Francis Proulx, Jack Dumont, Maxime Crytes, Joseph-Andrew Lemieux, Olivier Rocheleau, Samuel Constantineau, John Mahoney, Carter Peck, Riley Lachapelle, Jacob Caya, Flynn McCullough, Jérémy Lizotte, Samuel Rathwell et Tobias Commanda-Odjick.

Les Éperviers de Hull ont dévoré les Mustangs de Maniwaki par la marque de 7 à 1 à Hull dans un match de la catégorie Atome B, dans la division ouest. Tiago Diarra et Danick Masson-Lepage ont inscrit deux buts chacun pour les Éperviers.

Le Iceberg d'Aylmer a blanchi les Mustangs de Maniwaki, 4-0, chez les Midget A dans un match disputé au Centre Gino Odjick à Maniwaki. Les Mustangs ont écopé de sept infractions mineures contre seulement une pour les vainqueurs qui ont su en profiter.

Chez les Atome C, à l'aréna de Shawville, les Lions de Pontiac ont défait les Mustangs de Maniwaki par la marque de 6 à 2. Paige Dubeau a mené l'attaque des siens avec trois buts.

Dans un match serré au possible, les Mustangs de Maniwaki sont finalement venus à bout des Cougars de Gatineau dans un match de la catégorie Midget B de la division ouest grâce aux filets de Jim Papatie et Kevin Courchaine, tous deux marqués sans aide en deuxième période. Les Mustangs ont cependant joué avec le feu en écopant de sept infractions mineures et de trois punitions majeures.

Dans la catégorie Bantam B, les Frontaliers de Hull ont doublé les Mustangs de Maniwaki par le score de 4 à 2. Les buteurs de Maniwaki ont été Sheldon Decoursay et Drake Cote.

Menés à l'attaque par les deux buts de Ayden Brascoupé, les Mustangs de Maniwaki, Bantam B ont défait les Gladiateurs d'Aylmer par le score de 5 à 1.

Les Remparts de Gatineau ont finalement eu raison des Mustangs de Maniwaki par la marque de 6 à 4 dans un match de la catégorie Pee wee A. Lois Flansberry a réalisé un doublé dans la défaite des locaux.

Il n'y a pas eu de maîtres entre les Loups des Collines-de-l'Outaouais et les Mustangs de Maniwaki qui ont fait match nul 3 à 3 chez les Atomes A. Jérôme Paquette a inscrit deux buts pour les Loups des Collines-de-l'Outaouais.

Quatre marqueurs différents ont assuré la victoire de 4 à 1 des Mustangs de Maniwaki face à l'Extrême d'Aylmer. Ces pointeurs sont Félix St-Denis-Robidoux, Étienne Blais,



▲ Sur la photo, on reconnaît Tobias Commanda-Odjick, un joueur affilié des Mustangs, qui a marqué le troisième but des Loups. Il est flanqué de ses coéquipiers Jack Dumont, Samuel Constantineau qui, en plus de jouer midget AA est affilié à l'Intrépide Gatineau, midget AAA, Emery Racine et Maxim Crytes, qui est en convalescence à la suite d'une chirurgie. Zachary Beaudoin n'a pu participer à la rencontre. Il était à Toronto pour courir un demi-marathon avec un groupe de jeunes et d'adultes de l'école Woodland de Maniwaki.

Mikael Raineault et Joshua Lacroix.

Finalement, l'Extrême d'Aylmer et les Mustangs de Maniwaki ont fait match nul, 3 à 3. Les compteurs des Mustangs ont été Lois Flansberry, Max-Olivier Martin et Zack Dubuc.

Collaboration spéciale de Allyson Rodgers

HORAIRE DU HOCKEY - CENTRE SPORTIF GINO ODJICK DE MANIWAKI

Bantam B	Barons Gatineau-Broncos Maniwaki	Sam, 05 nov	15:30
Atome A	Cougars Gatineau-Mustangs Maniwaki	Sam, 05 nov	18:30
Bantam B	Barons Gatineau-Mustangs Maniwaki	Sam, 05 nov	19:30
Midget AA	Olympiques Hull-Loups Collines	Sam, 05 nov	20:30
Atome B	Remparts Gatineau-Mustangs Maniwaki	Dim, 06 nov	12:10
PeeWee A	Iceberg Aylmer-Mustangs Maniwaki	Dim, 06 nov	13:10
Bantam B	Frontaliers Hull-Broncos Maniwaki	Dim, 06 nov	14:10
Bantam A	Extrêmes Aylmer-Mustangs Maniwaki	Dim, 06 nov	15:10
Midget B	Frontaliers Hull-Mustangs Maniwaki	Dim, 06 nov	16:10
Midget A	Extrêmes Aylmer-Mustangs Maniwaki	Dim, 06 nov	17:10

Pour connaître les parties ayant lieu à l'extérieur de Maniwaki, veuillez consulter le site web: hockeyoutaouais.com

La POUTINE DU QUÉBEC.

OFFRE VALIDE JUSQU'AU 13 NOVEMBRE



Poutine régulière
4.99\$
-TAXES

valentine

MANIWAKI
NOUVELLE ADMINISTRATION

COMMANDES POUR EMPORTER
819-892-0802

1500 #1029A
GMC Sierra
 2014 • 58,568 km
26 995\$



1 500 Édition Cheyenne LS #1050A
Silverado
 2011 • 59 329 km
21 995\$



#1068A
Volt
 2014 • 45 933 km
~~23 995\$~~
23 795\$



SEL **AWD** #9917A
Ford Fusion
 2011 • 64 987 km
~~13 995\$~~
13 495\$



STS V6 #1025A
Cadillac
 2010 • 91 500 km
14 995\$



Sport #1102A
Jeep Cherokee
 2014 • 21 099 km
17 995\$



SE #9875B
Grand Caravan
 2010 • 132 473 km
~~8 895\$~~
7 495\$



LT Édition platine #9913A
Malibu
 2010 • 42 110 km
10 995\$



#9945A
Pontiac Vibe
 2009 • 79 848 km
8 995\$



EX #9827A
Honda Civic
 2012 • 54 062 km
~~12 495\$~~
11 495\$



LT avec ISA #9985A
Cobalt
 2008 • 73 224 km
5 495\$



1500 Classic LS #1078A
Silverado
 2008 • 124 628 km
10 995\$



VÉHICULES D'OCCASION
CERTIFIÉS



LES AVANTAGES :

- Inspection en 150 points et plus
- Assistance routière 24 heures
- Garantie du manufacturier
- Privilège d'échange

GM McCONNERY garagemcconnery.com

Canada 105 boul. Desjardins, Maniwaki, 819-449-1632 ou 1 888 449-1632 DEPUIS 1927



Luc Morin Représentant	Jean-Guy Séguin Représentant	Fred Joanis Représentant	France Pageau Directrice commerciale
			
luc.morin@garagemcconnery.com	jeanguy.seguin@garagemcconnery.com	fred.joanis@garagemcconnery.com	finances@garagemcconnery.com

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h, jeudi soir de 17h à 19h30 vente seulement, nos vendeurs sont disponibles pour vous sur rendez-vous en tout temps.



1^{re} 2^e 3^e chance au crédit